



Los Empresarios



Bartolomé Umbert y Martín Sureda

Conversa amb...



Toni Rosselló y Magdalena Bosch

Restaurante



SANTA MARIA DEL PUERTO

Un lugar ideal para bodas, comuniones y comidas de compañerismo

ABIERTO TODOS LOS DIAS AL MEDIODIA

A PARTIR DEL 1 DE JULIO,
ABIERTO POR LA NOCHE

Además de la carta habitual, pruebe nuestra cocina mallorquina y platos especiales que variamos semanalmente



Menús especiales
a partir de 1.000 ptas.

Carretera Cuevas Drach s/n.... Tel. 82 09 09 PORTO CRISTO

Saboga

PORTO CRISTO

CLUB piano bar **SABOGA**

y ahora tambien

PIZZERIA

«Saboga»

RESTAURANTE

TORRADOR TIPIC

Mendia Vell

Grill



MANACOR



PORTO
CRISTO



TORRADOR • GRILL
Mendia Vell

ABIERTO TODOS LOS DIAS
GRACIAS POR SU VISITA

Possesió Mencia Vell

Tel. 84 38 35

Carretera Manacor-Porto Cristo Km.5



Juan Galmes Brunet, s.a.
Fontanería Calefacción

- Energía Solar
- Piscinas
- Saunas • Spas
- Chimeneas • Estufas
- Deshumificación
- Aire Acondicionado

PISCINAS

*Disfrute, sin riesgos,
de su piscina.*



- ♦ Tienda y Exposición: Ctra. Son Servera, 11 y 13, bajos
- ♦ Oficinas: Ctra. Son Servera, 11-A - 1.º
- ♦ Taller y Almacén: Pasaje Particular, s/n.
- ♦ Tels. (971) 82 11 46 - 82 05 40

07680 PORTO CRISTO (Mallorca)



EDITORIAL

La avaricia rompe el saco

Las crisis no se inventan: **nacen, crecen, se desarrollan y mueren**, como cualquier vecino. Muchos años el lobo y las ovejas, han jugado al gato y al ratón que viene, que viene... era el grito unánime de todos. Sin embargo, nadie hacía el verdadero eco, porqué al final se arreglaba todo como arte de magia. La isla de la calma, se iba convirtiendo en oferta de masas y poco a poco, como si esto se tratara de una fábrica de champiñones le iban saliendo cabezas a la tierra. El paisaje se teñía de blanco, negro, azul, amarillo. Todos los colores, muchos gustos.

Al fin el lobo, ha llegado al rebaño y parodiando al ratón, éste ha sido herido de tremendo zarpazo. Nadie duda ya que ha venido la época de las rebajas y que la oferta se hace, dentro de la propia oferta. Los grandes de la macro-Economía de la isla mueven los hilos, para que sólo sea rentable para unos pocos y el movimiento económico se traduce en beneficios ínfimos que sólo sirven para pagar los intereses.

Este año por ejemplo, todos los empresarios que empaten, estarán contentos con su suerte. Así están las cosas, el lobo se come las ovejas y el pastor nada puede hacer, porque los vecinos creen una vez más que la broma tiene fundamento. Se sigue bajando los precios, la isla tiene exceso de plazas y sin embargo, se construye más que nunca, los Ayuntamientos están al servicio de los especuladores, el Govern Balear se queda demagógico, en la metáfora y los ecologistas critican parcialmente proyectos, que son denunciados tardíamente. Triste es la realidad, vuestras realidad. Hemos pasado de la nada, a la abundancia y no queremos detener una Industria que debe ir acompañada principalmente de una oferta equilibrada, una estética necesaria, un control de la moneda y un mercado controlado por nosotros y no por las multinacionales; como ahora.



Vendemos barato y cobran caro, esperamos 12 millones y sólo pueden venir 10, se pide menos hormigón y se potencian los espacios urbanizables. No podemos echarle la culpa a la sociedad, porque la sociedad somos nosotros.

La avaricia rompe el saco, es un refrán que tiene pies y cabeza y que puede trasladarse a nuestra situación. Lo que tenemos, si se mantiene y se conserva es suficiente, como para que rinda lo necesario. Si rompemos la balanza del equilibrio, no sólo el agua se volverá salada, las playas negras y los hoteles y apartamentos deficitarios, sino que un privilegio a tres bandas Sol-Mar-Estética, pueden perder su atractivo, porque no será comercial.

Tenemos la obligación de hablar claro, si esto se hunde nos hundimos todos. El 95% de Mallorca depende de una maquinaria, que tiene óxido por muchos lados. Es el momento, ahora que nos queda tiempo, de cambiar varias piezas quw no son fundamentales, como para que paremos la fábrica.

Y si nuestros responsables políticos y técnicos, no saben de mecánica, debemos despedir a los aficionados, que están superpagados y contratar especialistas.

Rafael Gabaldón



DECORACION

**PINTURAS EN GENERAL, ESMALTADOS,
BARNIZADOS, LACADOS, ETC.**

C/. Rábida, 28 - Teléfono: 82 18 57 (PORTO CRISTO)

LOCALIZANDO A:

J. MUT
M. TERRASA
G. LLINAS



Bando Municipal

De parte del señor Alcalde se hace saber:

Que durante el mes de agosto y septiembre no se admitirán ninguna denuncia, crítica, ni alegaciones. Nos encontramos de vacaciones y queremos descansar. Sabeis que llevamos todo el año trabajando a sol y sombra y como personas que somos necesitamos unos días para descansar. En caso de ocurrir alguna urgencia, os podeis dirigir a vuestra oficina Municipal que está al lado de la CASA DEL MAR, allí os atenderá vuestro Alcalde Pedáneo D. Bernat Amer y una simpática señorita.

Como soy vuestro Alcalde os diré:

Que habrá un referendum para votar el tema de los campos de golf. El Ayuntamiento pretende permitir dos proyectos, uno en ROTANA y otro en Son Ganxo. El de Rotana lo promueve la Multinacional ADIDAS y el de Son Ganxo, D. Alfredo Lafita, próximo a la Banca March. Se votarán ambos proyectos juntos y seguir el resultado, habrá una 2ª votación, por separado. Los vecinos somos soberanos para elegir nuestros proyectos de futuro. Se espera la votación popular para los meses de octubre y noviembre.

Digo y digo bien, porque el jefe nunca se equivoca:

Que para las fiestas de Porto Cristo, lo de menos es el dinero. Si los fallos se han sucedido es culpa de los organizadores que han carecido de imaginación. Porto Cristo puede celebrar sus fiestas, con un programa extenso sin falta de grandes cantidades económicas. Teneis 60 comercios en la 1ª línea 120 bares y restaurantes, 30 empresas de servicios, 40 sociedades de gran importancia, firmas comerciales procedentes de multinacionales, Bancos, cajas etc. No saber organizar unas fiestas buenas y agradecidas en Porto Cristo, es claramente por culpa de quien organiza, no de quien patrocina.

Para despedirme os recordaré:

que la (M-30— de Porto Cristo, conocida por el nombre de c/Burdil y cuesta de Ca'n Blau entrará en breve a ser un circuito de alta velocidad. Donde se podrán realizar campeonatos valederos para el Mundial de Fórmula 1. Desde el Patio, hasta el Sa Carrotja (Ca's Coni) 1 km de buena carretera, donde por las noches bien puede utilizarse para las grandes expresiones de la velocidad.

El Alcalde Fulano... de tal

Sebastián Riera «Teco» miembro integrante de los 4 magníficos, contará con una calle que irá desde Manacor, hasta la Costa de los Pinos. La mano larga de nuestros inversores tiene firma en la Comarca de Llevant.

La plataforma Anti-campos de golf, debe estar en contra de ROTANA y Son Ganxo, con la misma agresividad ya que Rotana lo ponen en mayúsculas y Son Ganxo poco lo nombran.

El Alcalde de Porto Cristo, Sa Gruta Son Moro, la Marineta, Es Regalo, etc. D. Bernat Amer Artigues encargará la realización de un bastón de mando. Diseño que debemos pagar los vecinos peseta a peseta, porque el A. de M. no tiene presupuesto para nuestros lujos.

Pep Barrull la estética del socialismo, está sorprendido porque sus socios del Pacto tienen nuevas viviendas con piscina y 8 cuartos de baño y él nada ha visto en estos 4 años.

Sigue la mala racha de nuestros servicios jurídicos municipales. Los llamados popularmente Pepe Gotera y Otilio, ahora se enfrentan al Ministro de Economía y Hacienda por el asunto del Valor catastral.

GABRIEL HOMAR y JAUME LLULL ambos alcaldes de Manacor en distintas fechas, no se parecen en nada. Con Homar sabíamos quien prosperaba y con Jaume Lull?

La Derecha de Manacor, puede quedarse en 10 concejales y con la Boca abierta. El valle de las lamentaciones se pondrá a la altura de LABORATORIOS JOSÉ LUIS ¿quién quiere un concejal que nos sobra?

El PSM, antes (partido Socialista Mallorquín) y ahora PM (Propietarios Mallorquines) han eliminado la (S) de Socialista, a petición de Tomeu Ferrer ¡Qué País!

Fontanería en general



JUAN GONZALEZ

Cl. Rábida, 53 - Tel. 82 15 20 - 82 03 79
PORTO CRISTO

BURGER 31

- * PEPITOS
- * BOCADILLOS
- * POLLOS AL AST (Recién hechos)
- * PINCHOS
- * PLATOS COMBINADOS
- * HAMBURGUESAS

AMPLIO SURTIDO DE
HELADOS

AMPLIA TERRAZA

ENCÁRGUENOS SU PEDIDO
Y LO HACEMOS DE INMEDIATO
PARA LLEVAR A SU CASA

Cl. Burdils - Frente al Banco Central
(PORTO CRISTO)

«CALA MANDÍA» será la futura sede de la Corporación Financiera (ALBA). Es mejor celebrar las reuniones cerca de casa, ha dicho un alto dirigente. La BANCA MARCH toma posiciones en Porto Cristo.

Dep Legal: PM 507/1983
Revista Mensual de información local

Apartado de correos: 134
Teléfono: 82 13 65 (Tardes)
Agosto 90
Número 70
Donativo: 125 ptas.

Director:
Rafel Gabaldón San Miguel

Vice-Director:
Juan Tur Santandreu

Colaboran:
DISTRIBUCIÓN Y CINTAS:
Isabel, Pilar, Plaza, Diana y
Francisco Javier

COLABORADORES:
Jaume Brunet
Antonio Rodríguez
Juan Mas Oliver
Rafael Rodríguez
Colectivo 8
Detective Gustavo
Plataforma Independiente
Foto Moreno
Foto Delfín
Sebastián Caffaro
La Cerbatana
Manuel Massanet
Magdalena
Sigfrid Chico
Tercera Edad
Gesport
Miguel Amer
Mateu Servera
Antonio Guasch Ferrer
Mateo
Cati
Correos
Pedro Carrió
Alfred F. Arnau
Francesc Galmés
«Lope de Aguirre»
El Indio Enmascarado
Ana Maria Mas

Una de cal y otra de arena

FELICITACIÓN

A Pep Barrull y Antonia Mascaró que son padres de una preciosa niña que se llamará MARINA. Nuestro amigo Barrull está muy contento, ya que el 1º siempre se espera con más ganas y expectación.

TIRÓN DE OREJAS

A la Conselleria de Obras Públicas y de ordenación del Territorio y al Director General de Carreteras, porque no son maneras de tratar al Ayuntamiento de Manacor. Si la C/ Puerto es suya, que se lo digan al Alcalde Lull, de mejor forma.

FELICITACION

A la tienda de Pesca y Caza, a la Armería NICO SPORT, por patrocinar el concurso que realiza la 3ª edad, el día 1 de Agosto de 1990. Nuestros mayores necesitan de gestos como este.

TIRÓN DE OREJAS

Pasota, tardío, irresponsable, a las autoridades policiales, que permiten que la C/ Burdils sea la M-30

de Madrid, cuando, con una pequeña luz azul, la velocidad se normaliza.

FELICITACIÓN

Para las CUEVAS DEL DRACH, que nos brindaron una noche de fuegos artificiales prácticamente de lujo. Las mini-fiestas de Porto Cristo se salvaron del ridículo gracias al acto final, presenciado por 15.000 personas.

TIRÓN DE OREJAS

A la Delegación de Urbanismo que preside TOMEU FERRER del PSM, porque sigue concediendo licencias de obras como si se tratase de churros. Además el supuesto ecologista de la CDI, permite urbanizaciones ilegales igual que en todos los tiempos.

FELICITACIÓN

A bombo y platillo para el Insalud y el Ministerio de Sanidad que han prometido la construcción del Hospital Comarcal. Y mención especial para la PLATAFORMA PRO-HOSPITAL, que hizo posible una realidad, que pronto se tocará con las manos.

TIRÓN DE OREJAS

Peligroso irresponsable insolidario, temerario, a los



- ASESORIA JURIDICA, FISCAL Y LABORAL
- CONTABILIDADES DE EMPRESA
- SEGUROS GENERALES

C/ Sureda, 24 - 1º * Tel. 82 13 65
07680 - Porto Cristo
(Mallorca)

conductores de coches y motos, que se lanzan por la C/ Burdils a toda pastilla sin respetar la señalización vigente. El nº 40, no significa, a tope.

FELICITACION

Para el Servicio de JARDINERIA Y OBRAS de la delegación de Porto Cristo, que hacen posible día a día la mejora de la Estética de Porto Cristo. La imagen que damos queda en la mente de los visitantes.

TIRÓN DE OREJAS

Para los identificados NIÑOS CHORIZOS de Porto Cristo que a pesar de estar en libertad condicional y bajo vigilancia, hacen de la ley un papel mojado. Siguen pegando el palo, a los vecinos.

FELICITACIÓN

A las autoridades educativas y sobre todo al Delegado Provincial ANDREU CRESPI, que amplía el colegio Mitja de Mar. Las 3 aulas nuevas, garantizan el espacio que se necesitaba.

TIRON DE OREJAS

A los promotores de la URBANIZACIÓN «ES PINARÓ» y al Ayuntamiento de Manacor, por dejar en punto muerto, un espacio público que en vez de ser un gran parque, es un vertedero peligroso, que

puede quemarse en cualquier momento.

FELICITACIÓN

Puntual, oportuno y solidario, a la nueva ASISTENTE SOCIAL DE PORTO CRISTO. El nuevo servicio está en las dependencias de la Oficina Municipal y será inaugurado en breve, por las autoridades municipales.

TIRÓN DE OREJAS

A la empresa de transporte público AUMASA, que se pasa por el forro, la normativa de industria, la renovación de la flora, el horario y hasta los precios. AUMASA no llevará nunca razón, aunque lo digo el obispo.

FELICITACIÓN

Por la nueva Directiva del Porto Cristo Club de fútbol, que sigue en la brecha a pesar de las muchas contrariedades. Sin socios, ni presupuesto, el hecho de salir al campo los domingos es una honra que nadie puede poner en duda.

TIRÓN DE OREJAS

Rotundo, maloliente, contraproducente, antiecológico para los servicios de Sanidad del Ayuntamiento de Manacor, que permiten un olor pestilente en la bonita playa de Cala Anguila.



Juan Lliteras, 22 - Tel. 550892 - Manacor

TITULARES



Últimos sondeos de la Revista Porto Cristo: PP (10), PSOE (7), PSM (1), CDS (1), Candidatura Independiente de Porto Cristo (2)

Cala Mandía, Cala Anguila y Playa Romántica serán las playas de castigo, de los vecinos malvados

Milagro en Manacor: nombran Alcalde de Manacor a un BACHE sus dimensiones 2X2

En la calle Burdils la conocida (M-30) de Porto Cristo se podrá correr a 120 km/hora. Marcos Juaneda pedirá que éste kim, hasta la cuesta de Can Blau, sea válido para Fórmulas 1

El Paseo de la Sirena, se inauguró al ritmo de la MARSELLISA «Ya semos europeos también en Porto Cristo»

**CAFETERIA BAR**

DOS TOROS

José Luis Castro
MENUS Y PLATOS COMBINADOS

C/. Levante, s/n
Tel. 81 07 61

S'ILLOT
SA COMA

MUEBLES JOAN MAS

NUEVA TIENDA DE MUEBLES PARA PORTO CRISTO

Tenemos para usted un extenso surtido de:



MUEBLES AUXILIARES
DE COCINA Y BAÑO
CAMILLAS
CUADROS
ADORNOS
SOFAS
COLCHONES
SOMIERS
MESAS
SILLAS
MUEBLES PARA GUARDAR ROPA,
ETC



¡ULTIMOS MODELOS!

C/. Carrotja, 9 - A
Tel. 82 04 42 PORTO CRISTO

El Alcalde de Porto Cristo, tomará posesión de su cargo en breve. Los concejales del Ayuntamiento de Porto Cristo se nombrarán a dedo

Los vecinos de Manacor, salvan progresivamente la crisis de Porto Cristo y s'Illot; a pesar de todo, varios colectivos piden independencia total

Milagro en Porto Cristo. El pueblo tiene un alcalde y no cuenta con Ayuntamiento propio ni equipo de gestión

El verano de Porto Cristo, unifica las expresiones de porteños y manacorines ambos colectivos se comunican con las palabras «CALOR» y «TEMPERATURA»

Las fiestas del Carmen se salvaron gracias a los «FUEGOS». Para otro año, mejor el 1er día que el último

**EN PORTO CRISTO
VENDO PISO DE 114 M²**

CUATRO DORMITORIOS.
UN CUARTO DE BAÑO Y
CUARTO DE ASEO.
ARMARIOS EMPOTRADO
CON MADERA DE OREGON
LACADAS.

CHIMENEA DE MARMOL
TERRAZA CON VISTA AL MAR
COCINA AMUEBLADA
CUARTO DE BAÑO AMUEBLADO
COMEDOR MUY AMPLIO CON UN
REBOST
LAVANDERIA
TODA LA MADERA ES DE
OREGON

82 01 82

PAPELERIA • LIBRERIA



FOTOCOPIAS
MATERIAL FOTOGRAFICO Y REVELADO

VIDEOJUEGOS

ENCUADERNACION



PLASTIFICACION DE
CARTAS PARA
CAFETERIAS,
RESTAURANTES Y
TODO TIPO DE
DOCUMENTOS

ARTICULOS PARA BODAS BAUTIZOS Y COMUNIONES



**Puerto, 36 - Tel. 821698 -
PORTO CRISTO**

El Colegio «Mitjà de Mar» contará para el curso próximo con tres nuevas aulas, actualmente en construcción

Se han iniciado hace pocos días las obras de ampliación del colegio público de Mitjà de Mar de Porto Cristo. Las tres nuevas aulas supondrán un espacio escolar que durante los dos últimos años ha tenido que ser cubierto con salas destinadas a otras actividades. Estas tres aulas darán respuesta a la necesidad que tiene la población escolar de Porto Cristo.

El proyecto iniciado por el Ministerio de Educación y ciencia, posibilitará que no se tenga que usar la sala de actos o la Biblioteca para dar clases.

Las matrículas de los 2 últimos años en el colegio Mitjà de mar ha subido considerablemente, hace poco se añadió al edificio, una aula de preescolar y ahora las 3 nuevas aulas suponen con holgura el buen



reparto.

El curso 90-91 para los niños de Porto Cristo y s'Illot, contará con la novedad de tres nuevas salas para impartir clases. El Colegio Mitjà de Mar, cuenta con un edificio completa, cocina, amplio patio, un poli-

deportivo, biblioteca, Sala de actos, etc. Un colegio que poco a poco está igualándose a los mejores de la primera enseñanza.

«El Porto Cristo»
Foto: Moreno

Mercería GARCIA

amplia variedad en botones



y encajes



y la representación de



ROPA BEBÉ Y NIÑO
CORSETERIA, ETC...

en Cl. Poniente, 1 PORTO CRISTO Teléfono 82 01 29

Hablamos de los campos de golf: Rotana y Son Ganxo incluidos

La coordinadora contra los campos de golf ha dicho la última palabra: los campos de golf perjudican claramente y no mejoran el turismo, supuestamente en crisis. Además la citada coordinadora aclara a los vecinos del municipio de Manacor que dar paso a los proyectos de campo de golf, es una equivocación muy grande, imperdonable para el futuro de la isla. Miembros importantes de la coordinadora contra los campos de golf, aseguran que detrás de las 350 quarteradas que ocuparán se encuentran verdaderas URBANIZACIONES camufladas que nada aportarán al turismo, a la riqueza del municipio, etc. La propia coordinadora asegura en continuos comunicados que ROTANA y SON GANXO, perjudican con claridad: el futuro consumo de agua, hipotecan la beta subterráneas de absorción, eliminan la



fauna y la flora y atentan contra las leyes de la naturaleza.

Ahora bien, vivimos en un municipio de 30.000 habitantes y todas las posturas deben ser escuchadas. El Ayuntamiento de Manacor debe promover un referéndum sobre los campos de golf, para que se pueda saber con exactitud la opinión de todos los vecinos. Está claro que 1.000, 2.000 ó 3.000 vecinos, con muy buenas intenciones y legítimas razones, no son el pueblo entero de Manacor. El propio delegado de urbanismo, debe salir a la palestra y promover una votación popular e iniciar debates y mesas redondas, para sacar conclusiones de las intenciones. Como siempre, el que más chilla «NO ES EL QUE LLEVA LA RAZÓN» por muy callados que estén los presentes.

«El Porto Cristo»

SBELT

ESTETICA PERFUMERIA

SALES DE BAÑO
A GRANEL

Todos los perfumes:

Chanel 5
Lou - Lou
Opium
Anais
Paris...

ASESORA DE BELLEZA
MARI CARMEN



LINEA DE TRATAMIENTOS
SOLARES

QUIERES LUCIRTE DE
VERDAD Consúltenos

Tratamientos remodeladores
Corporales

PROGRAMA CORPORAL
Moldear y reafirmar
la silueta

A tu disposición en:

C/. Puerto, 16
Teléfono 82 06 60
Porto Cristo

Consulte sobre los regalos por cada tratamiento



Se necesitan donantes de sangre

Cada día se nos informa de la necesidad de sangre que tienen los hospitales. Cada día se nos dice por los medios de comunicación que los bancos de sangre están al mínimo. Nadie se acuerda de lo importante que es ser donante de sangre, hasta que lo vive en sus propias complicaciones, debido a un accidente o bien por necesidad habitual. Queremos hacer una llamada simple desde el Porto-Cristo, a todas las personas que estén en condiciones de dar sangre, que no eviten las diferentes ambulancias que se instalan en cada pueblo, porque gracias a estos donantes **anónimos** se consigue

equilibrar el gran problema que ahora existe.

Tanto el Insalud, como la Cruz Roja aseguran que los meses de Junio-Julio, Agosto y septiembre, la necesidad es mayor, por ocurrir muchos más accidentes y problemas sanitarios.

El sistema de donar sangre es muy sencillo, sólo falta que uno se acerque a un lugar habilitado para ello. No hay que desplazarse a ningún sitio, lo ponen a pie de casa, con las garantías sanitarias correspondientes, cada donante tiene uso exclusivo de elementos para la extracción. No hay peligro de nada, lo único que ocurre



es que con la **donación** puedes salvar varias vidas. Cada pueblo es visitado por el Insalud a la Cruz Roja Española, varios días al mes. En cada pueblo el responsable sanitario, o de la Cruz

Roja puede informar con exactitud, los días y las horas.

Se necesitan donantes de sangre, porque todos estamos en peligro de necesitarla con urgencia.

«El Porto-Cristo»

MOBLES-MÖBEL

Redro Riera Amores

Capitán Cortés, 7
Teléfono 55 27 45

Aftab Sardar, el primer pintor que pinta en el «Paseo de la Sirena»

El Paseo de la Sirena está de moda, no lo decimos nosotros se puede ver todos los días. El nuevo emplazamiento del Paseo ha ganado en profundidad, estética, espacio, imagen y vista.

El Paseo de la Sirena fue visitado hace pocos días por el Pintor de Pakistan, con nacionalidad inglesa Aftab Sardar, el cual maravillado por el paisaje que de allí se ve ha dedicado un cuadro al nuevo lugar.

El citado pintor vive en Porto Cristo desde hace algunas fechas y todo parece indicar que un lugar para ser inspiración fue el Paseo de la Sirena.

La noticia de que un pintor se acerque aquí, para elaborar una obra de arte, nos da pie a pensar que poco este paseo puede ser un lugar de ocio, creación, tertulia, actividades, exposiciones, actuaciones, etc.



Es importante la potenciación de un espacio tan maravilloso. Tenemos claro, que al principio no se puede hacer a poco a poco iremos narrando las posibilidades que brinda este espacio ganado a los vehículos.

De momento un pintor inglés ha reconocido la gran balconada que significa, lo demás vendrá por añadidura.

«El Porto Cristo»
Foto: Delfín

INAUGURACIÓN LA PRÓXIMA SEMANA



DISC - PUB

ABRIMOS DIA
8 DE AGOSTO

PORTO CRISTO



MOSTRES D'ART
AMB AMBIGÜITATS
PINTURA, ESCULTURA
MÚSICA, TEATRE

DISC - PUB
URB. SON MORO, S/N.

Conversa amb...

Toni Rosselló Barceló, «Toni Ramona» Magdalena Bosch Martí, «Magdalena de can Coca»

L'amo En Toni i Madò Magdalena són un matrimoni: portocristenyó exemplar, han passat tota la seva vida a aquest poble nostre sense cap tipus de problema, per ells no existeixen orgulls ni rancors, per ells només compta la vida senzilla i quotidiana, han criat dos fills, en Toni Frau de sa despareguda botiga de Can Frau i en Tomàs, del bar que duu el seu nom. Ell, Madò Magdalena, està un poc delicada de salut i ell, l'Amo En Toni, té un problema de sordera progressiva, però això no és motiu que valgui per desanimar-los, ells es troben amb molt d'humor i alegria i això no és pot traduir amb res més que amb ganes de viure i no oblidem mai que voler es poder.

-Quin dia vàreu néixer l'amo En Toni?

-Jo vaig néixer el vint de setembre de 1910 per lo tant ben prest compliré 80 anys.

-D'on éreu els vostres pares?

-Els descendien de Son Carrió, mumpare era en Toni Ramona i muma-re na Margalida Barcelona.

-On varen néixer?

-A una possessió de Son Carrió anomenada

Can Clavet, just devora Can Pitxoc.

-I es vostro ofici, quin és?

-Jo tota sa vida som fet feina an es camp

-Quants de germans sou?

-Hem estat cinc amb un servidor, es major era en Jaume Ramona (e.p.d.), es segon: Guillem Ramona de sa gruta, es tercer Madò Ramona que és sa mare d'en Toni d'es Restau-



rant Ca'n Toni, es quart som jo: Toni Ramona i es cinquè era en Joan Ramona (e.p.d.); i era sompare de Na Margalida que ven cupons de l'ONCE a sa plaça des monument.

-Bé, l'amo En Toni, ara toca es torn a sa vostra esposa, quant varen néixer Madò Magdalena?

-Jo vaig néixer el nou de novembre de 1916... ara tenc 73 anys cum-



ESPECIALIDADES:
TAPAS VARIADAS TODOS
LOS DIAS
POLLOS PARA LLEVAR
MERIENDAS
COMIDAS POR ENCARGO
HAMBURGUESAS
PINCHOS
PEPITOS

MARTES CERRADO

plits.

-On vàreu néixer?

-A Son Carrió, a Ca Na Bosque, perquè sa casa on jo vaig néixer està esbucada i li deien Can Segundo de mal nom, això és abaix de sa muntanya de Son Tovell.

-I sa vostra feina?

-Jo, igual que es meu homo sempre som fet feina a foravila.

-Quants de germans heu estat?

-També hem estat cinc, jo som sa major, sa segona era na Margalida Coca (e.p.d.), és tercer En Tomàs de Ca'n Coca, es quart, en Pep Coca (e.p.d.) i sa cinquena és na Maria Coca que és sa mare d'es famós «FRA-VETE», saps qui et dic?

-Ja heu crec, sompare d'en FRAVETÍN

-Això mateix.

-Quants de fills teniu?

-Dos fills, en Toni Frau, que és casat amb na Magdalena Barceló i tenen dos fiis, en Toni «Mecànic» i en Sebastià «picapedrer». Té 52 anys i es segon es en Tomás Frau, ell és el qui va donar nom al famós bar Ca'n Tomàs, té 47 anys,



ARMADURAS «SON CARRIÓ» Y CARPINTERIA METALICA

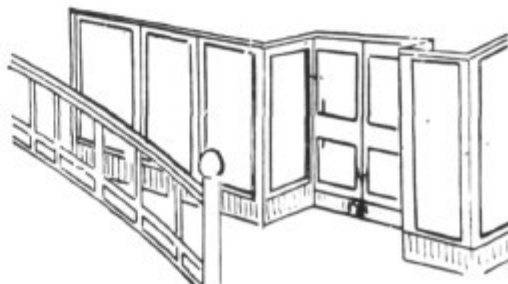
HERRERO: MANUEL GARCIA VILCHEZ

*** TODO TIPO DE PUERTAS
AUTOMÁTICAS**

*** PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

**C/. Ferrocarril, 1
Tel.56 93 42**

SON CARRIÓ



és casat amb na Maria Coixa i tenen dos fills, en Toni «ferrer» i en Joan «electricista»

-Meam, i es temps de sa guerra on eren voltros?

-Es temps de sa guerra? ¡¡uill!, això es pot fer molt llarg, quan va estallar es moviment feia nou mesos que érem casats, vivíem an es Coll i mos n'aniguérem a viure a Son Peretó i pot ésser que no me creguis però lo que te diré és ben cert, ses bombes que tiraven de dins la mar, mos arribaven allà a Son Peretó, estiguérem dues setmanes per allà fins que enviaren a demanar el meu homo i se'n va haver d'anar a sa guerra.

-On vos dugueren l'amo En Toni,

-On me dugueren?, no heu endevinaries mai, em dugueren a gordar presos a Illetes i jo l'únic que havia gordat no eren més que els animals que per foravila s'acostumava a tenir, ovelles, porcs, cabres, i un que no hi esta acostumat li ve un poc de nou, més tard en dugueren a Artà, vaig fer

cinc anys de mili però no me va passar res, però no hi ha com sa vida de fora vila, es camp, ets animalets, sa tranquil·litat, això no té preu.

-A quina fetxa vos casàreu Madò Magdale-

na?

-Mira, es dia que vaig cumplir els 19 anys em vaig casar, i això va ésser aquí, a Porto Cristo, es capellà era Don Manuel Soto, el 9 de novembre de 1935, ara fa

55 anys.

-Teniu ganes de contar qualque cosa més?

-No, me pareix que per avui ja heu porem deixar anar, moltes gràcies.

Text i fotos:

Joan Tur Santandreu



ARMADURAS PORTO CRISTO

**ESTRUCTURAS METALICAS
HERRERIA EN GENERAL**

Presupuestos sin compromiso

C/. Canteras Blancas, s/n
Tel. 82 17 69
PORTO CRISTO





G. GAYA y J. ZABALA, c.b.

FONTANERIA

VENTA E INSTALACION DE:

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| * <i>AIRE ACONDICIONADO</i> | * <i>CALEFACCIÓN</i> |
| * <i>MANTENIMIENTO PISCINAS</i> | * <i>RIEGO AUTOMÁTICO</i> |
| * <i>INSTALACIONES PISCINAS</i> | * <i>PLACAS SOLARES</i> |

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

PRODUCTOS Y ADITIVOS PARA PISCINAS

***DISFRUTE ESTE MES DE SU AIRE ACONDICIONADO
Y PÁGUELO A SU COMODIDAD***

Pistolas a presión, hasta 200 Kg.

*Almacén: Cl. Babor, 14
Particular: La Niña, 102*

*Tels. 82 17 66 - 82 03 64
PORTO CRISTO*

infoELECTRICA c.b.

EL SERVICIO QUE USTED NECESITA



- | | |
|---|------------------------------|
| * <i>INSTALACION DE VIVIENDAS</i> | * <i>ANTENAS DE TV y FM</i> |
| * <i>LOCALES COMERCIALES E INDUSTRIALES</i> | * <i>ANTENAS PARABOLICAS</i> |
| * <i>ESTUDIOS DE ILUMINACION</i> | * <i>ENERGIA SOLAR</i> |

ADEMAS

***TAMBIEN MONTAMOS TODO TIPO DE
EQUIPOS DE MÚSICA PARA COCHES***

*Cl. Sa Fonera, 94
PORTO CRISTO*

*Tels. 82 04 99
55 57 90*

ALIMENTACION Y SALUD

Collage de verano

Si te conviene debes hacerlo;
si es verdad, debes decirlo.

MARCO AURELIO (120-180)
Emperador romano

Tres reflexiones y una súplica. La noticia ha saltado hace apenas unas semanas, a partir del próximo mes de Octubre empezarán a distribuirse entre todos los afiliados a la seguridad social unas tarjetas-carnet las cuales llevarán impreso magnéticamente todo el historial clínico del paciente, el cual quedará reflejado (previa introducción de dicha tarjeta en la correspondiente ranura) en la inevitable pantallita de televisión. Todas las personas que hasta ahora venían quejándose de la poca atención y un trato más humano y personal por parte de los médicos (que no eran pocas), tendrán seguramente a partir de un breve plazo de tiempo más motivos y razones para sentirse desatendidos, poco escuchados, y nada asesorados verbalmente, dándoles con ello reservas de fuerza y confianza ante su mal; pues con este sistema los médicos ya no tendrán prácticamente ni tan siquiera la necesidad de hacer preguntas, habrá que mirar más la pantallita que la cara o el cuerpo del paciente (y luego vistas las cosas, recetar). Incluso, puestas así las cosas, no es arriesgado el aventurar que así como los bancos han impuesto la figura del cajero automático, la seguridad social no imponga el «médico automático» el cual introduciéndole la tarjeta y pulsando el correspondiente botón del corriente contratiempo del enfermo extienda la receta él sólo; simplemente es cuestión de tiempo.

Y es que vivimos en un mundo en el cual la persona tiene muy poco valor, hay otras cosas mucho más importantes, la vida vale poco más que nada; la gente sólo interesa para producir, si no es así molesta, los caminos no están bien dirigidos, los coches a partir de los siete años, tienen que pasar una



revisión anual, las personas nunca. ¿Quién es más importante?

Se rinde culto al dinero, es el único Dios de esta sociedad, a los niños no se les enseña como tener una vida plena, creativa, feliz y sana sino todo lo contrario, no importan; basta ver el aspecto de las escuelas a nivel de estructura espacio y decoración y compararlo con el que ofrecen los bancos, siempre a la última y derrochando lujo e imagen; y es que los bancos guardan Dinero, pero las escuelas solamente niños.

La súplica es que tomemos conciencia y que meditemos las cosas que están ocurriendo, el engranaje nos arrastra, nos absorbe, nos utiliza sacando todo lo que puede de nosotros volviéndonos insensible ante los abusos, cada día hay más cosas que cuestan dinero y cada vez se nos pide más. Pensemos, pensemos y si lo vemos conveniente empecemos a ir cambiando y ser más lógicos, pues si no es así el día menos pensado nos pueden pasar una contribución especial por el aire que respiramos, o cualquier tarde en cualquier plaza al sentarnos en un banco puede venir un guardia y hacernos ir a recoger al ticket que nos de derechos a estar sentados por un tiempo determinado, por ejemplo, sólo, por ejemplo.

REFRANES

Almuerzo bien, come más, cena poco y vivirás.

A las diez en la cama estés, y mejor antes que después.

Al comer y al evacuar prisa no te has de dar.

A mocedad viciosa, vejez penosa.

Carne y pescado en una comida, acortan la vida.

Come para vivir y no vivas para comer.

Como poco y cena temprano, si quieres llegar a anciano.

Comer de todo; y temer toda enfermedad (quiere decir que el que come de todo, debe temer enfermedad)

Curar a todos con el mismo ungüento, es loco pensamiento. (en esto ha estado más clarividente el pueblo que muchos médicos)

De grandes cenas están las sepulturas llenas.

De hambre, a ninguno vi morir; de mucho comer, a diez mil.

Donde entra el aire y el sol, no entra el doctor.

El bueno come lechugas y el malo come pechugas.

En el comer queso, huye del exceso.

La mesa pobre, es madre de la salud.

Más mató la cena, que curó Avicena.

La naranja y la granada, antes que nada. (al empezar a comer)

Levantarse a las cinco, almorzar a las nueve, comer a las cinco, y acostarse a las nueve, hace vivir años noventa y nueve.

Levántate a las seis y almuerza a las diez, come a las seis y acuéstate a las diez y vivirás diez veces diez.

Lo mejor de la medicina es usar poco de ella.

Pan reposado, nunca hizo daño.

Querer sanar, es media salud.

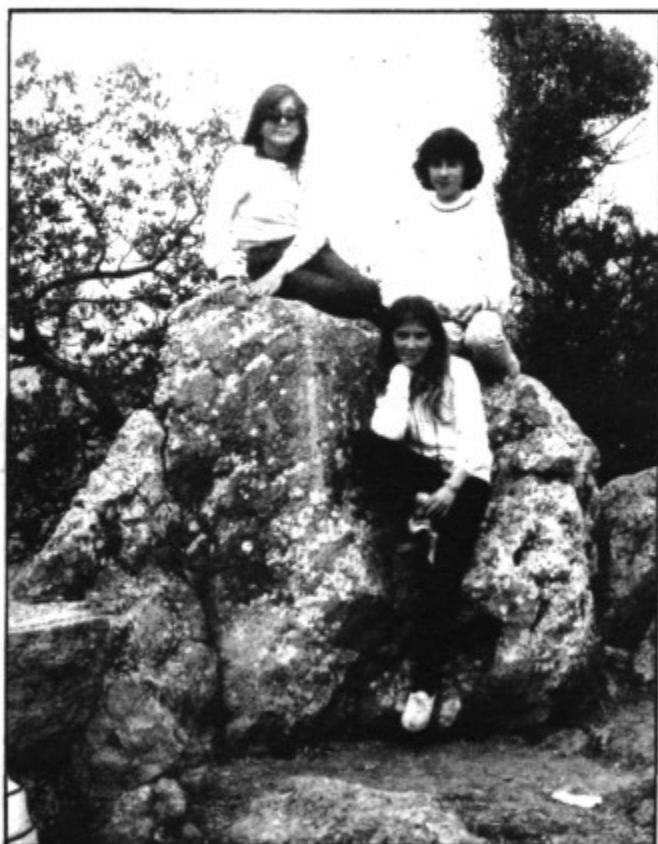
Ropa que mucho se lava y cuerpo que mucho se cura, poco dura.

HUMOR

En septiembre seguirá la serie de «Complementos vegetarianos» en su quinta entrega que estará dedicada a la miel. Feliz verano y salud.

Mateo.

Fotos para el comentario, de viajes olvidados



ES PORT

La droga mata, no seas suicida

Las estadísticas frías, que se han hecho público recientemente por medio de los servicios policiales y sanitarios, dejan claro que la droga mata y cada vez con mayor fuerza. Los muertos por consumo de droga superan a todas las muertes que se suceden accidentes, suicidios, sida, cáncer, etc.

Sólo en Europa han muerto en 1990 8.900 personas, 15.000 pueden hacerlo en los próximos 6 meses y han quedado con problemas psicológicos alrededor de 25.000. La inadaptación que produce la droga genera el 75% de los robos, atracos y agresiones a la propiedad. El 50% de los reclusos ingresados en 1987, 88, 89 y 90 provienen del mundo de la droga, y se mueren alrededor de estos condenados a muerte, miles y miles de millones de dólares.

Queremos, desde esta pequeña tribuna lanzar un grito a favor de una urgente solución, porque no es de recibo que se permita tan impunemente el tráfico de Droga.

«El Porto Cristo»



Restaurante

Los Pájaros

Les recuerda a todos los residentes de Levante y comarca que tenemos a su disposición gran variedad de pescados y mariscos frescos, sin olvidarnos de las exquisitas carnes.

DISPONEMOS DE PARQUE INFANTIL

Nueva dirección

Reservas Tel. 58 59 22

C/ Na Llambies, 33. CALA BONA

SALVADOR

INSTALACIONES ELECTRICAS

Infórmese en:
ELECTRODOMESTICOS SALVADOR.

C/. Sureda, 9 - Tel. 82 15 91
PORTO CRISTO.

Llámenos y le visitaremos.

Un pueblo sin Ayuntamiento y dos alcaldes que lo gobiernan

El pueblo de Porto Cristo ha leído al último programa de las fiestas de la Virgen del Carmen, en la página 5 del citado programa se puede leer el siguiente texto: Patrocina: Ayuntamiento de Manacor. Presupuesto para fiestas de 1 millón de pts. también se puede leer en el citado programa oficial de fiestas: organiza: Batlle de Porto Cristo, que significa Bernat Amer Artigues. Se deduce en esta lectura, dos versiones oficiales de un pueblo. El alcalde de Manacor, Jaume Llull y el Alcalde de Manacor Jaume Llull y el Alcalde de Porto Cristo Bernat Amer 2 (dos) alcaldes de Porto Cristo se auto-proclama la 1ª autoridad a pesar de no contar con el necesario Ayuntamiento y el necesario consejo y por otro lado el Alcalde de Manacor Jaume Llull, tolera y autoriza que exista una suplantación de autoridad con carácter provisional. Si Jaume Llull Bibiloni, el Alcalde Socialista de Manacor, hace una deferencia a su homólogo en Porto Cristo, o bien está de acuerdo con



este juego y permite que los escalafones se rompan, o bien nada quiere decirle a Bernat Amer, porque no ofende el que quiere, sino el que puede.

Sin embargo, la confusión puede provocar un encadenamiento de cargos, que puede autorizar desde mañana el propio Alcalde de Porto Cristo, porque para fomentar su autorizada y permitida posición ne-

cesita de cargos también de Porto Cristo. Desde la revista «Porto Cristo» pedimos a nuestro legal alcalde de Porto Cristo Bernat Amer Artigues, que forme el Gobierno Municipal, porque sino es ridículo tener un alcalde y carecer de Ayuntamiento.

«El Porto Cristo»
Foto: 3ª Edad

PELUQUERIA CABALLEROS

HORAS CONVENIDAS

Lunes cerrado excepto verano

PORTO CRISTO

JUAN



82 13 33

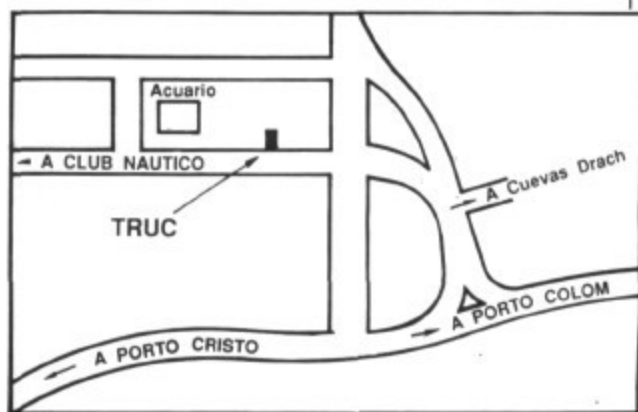
Boutique

TRUC

GRANDES REBAJAS

Cl. Vela, 16

PORTO CRISTO



RESTAURANTE SAN

LOS EMPRESARIOS

Entrevistamos a Bartolomé Umbert Martí y a Martín Sureda Riera de Armaduras Porto Cristo

Bartolomé Umbert y Martín Sureda empezaron con el proyecto de Armaduras Porto Cristo hace 10 años, en 1980. Ambos profesionales del hierro son de Porto Cristo. Bartolomé cuenta con 37 años y Martín con 35 años.

El principio de Armaduras Porto Cristo proviene, de una pequeña Herrería de la Calle Puerto, donde ahora está electricidad POU. Allí D. Rafel Umbert, propietario de la Herrería, enseñó el ofi-

cio a su hijo Bartolomé Umbert, con los años se inició la sociedad entre ambos socios y el resultado se llama ARMADURAS PORTO CRISTO, una empresa competitiva de 8 personas de plantilla de los cuales 3 son oficiales y 1 especialista de forjado. Ahora Armaduras Porto Cristo está en las canteras Blancas detrás del Restaurante LA PARRA.

Nos comentan para el Porto Cristo los propietarios de Amaduras Porto Cristo Tomeu Umbert y Martín Sureda, que ellos empezaron con las Armaduras de hierro, la viga interna de los pilares de encofrado, pero que también se han especializado en Estructuras metálicas, naves industriales, balustradas, rejas, verjas, puertas, todos los trabajos relacionados con el hierro. Además hacemos también trabajos de forjado.

Nuestra empresa aseguran ambos socios sirve a particulares, empresas de construcción, maestros de obras, al detalle,



En Porto Cristo



**Lavadero
de coches
MASCARO**



LAVADO - ENCERADO - SECADO



**Lavadero
de coches
MASCARO**



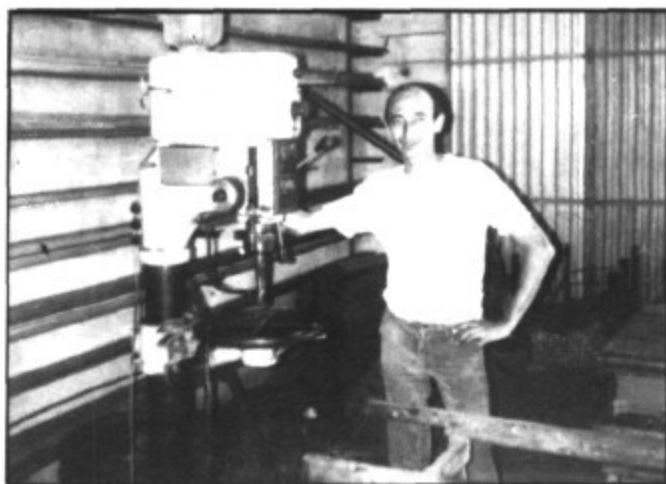
al por mayor.

Armaduras Porto Cristo ha sufrido una gran renovación, cada año hemos renovado e invertido en modernizar nuestras máquinas. Ahora contamos con un equipo de trabajo serio y con una tecnología punta cada día buscamos al máximo la innovación.

Los talleres de Armaduras Porto Cristo son amplios y modernos, se cuenta con 2 grúas de transporte y una de ellas se usa de puente grúa, que mueve 4 toneladas.

Trabajamos todo el día, aunque el horario al público es de 8 a 1 y de 2'30 a 7 de la tarde.

Tomeu Umbert y Martín Sureda están optimistas porque ven que Porto Cristo es un pueblo en expansión, un pueblo joven que tiene ganas de trabajar. Debemos superarnos, porque queda mucho por hacer asegurar al Porto Cristo ambos socios. Trabajamos con clientes de toda la comarca. Inca, Cala Millor, Felanitx, Manacor y sobre todo en Porto Cristo. Muchos maestros de obras de nuestro pueblo son clientes nuestros. Queremos hacer un buen trabajo en hierro y estamos abiertos a todo tipo de presupuestos, nuestros precios son competitivos, a veces hemos



hecho y estructuras con ofertas de empresas de Palma, Manacor, etc... Armaduras Porto Cristo, tiene un camión de reparto, para llevar el material que elabora, al propio domicilio del cliente. Es un servicio que facilita las cosas a todos.

Tanto Bartolomé Umbert, como Martín Sureda aseguran que Armaduras Porto Cristo cuenta con una plantilla de profesionales que hacen posible, la marcha de la empresa, no olvidamos que gracias al personal que tenemos nos podemos comprometer en trabajos de alta profesionalidad.

Ambos socios, demuestran amabilidad y humildad, cuando hablan de su empresa. Sin embargo son noticia en el **PORTO CRISTO** porque han demostrado que saber hacer su trabajo, con profesionalidad y honradez. Poco a poco y a base de mucho trabajo **ARMADURAS PORTO CRISTO**, está demostrando gran capacidad de trabajo, y una modernización que no tiene que envidiar a ninguna empresa de Palma, Bartolomé Umbert y Martín Sureda hablan poco, pero su labor dice mucho de ellos.

**Textos y fotos:
El Porto Cristo**

ESTACION DE SERVICIO PORTO CRISTO

COMUNICA A SUS CLIENTES QUE, DURANTE LOS MESES DE JULIO Y AGOSTO ESTARÁ ABIERTA LA GASOLINERA DE PORTO CRISTO TODOS LOS DIAS.

DOMINGOS Y FESTIVOS, DE 7 A 13 HORAS.

ASIMISMO LES OFRECEMOS TODA CLASE DE ACEITES REPSOL

PORTO CRISTO



El verano me mata

Paseando por las playas de Porto Cristo, uno puede pensar de todo. La moda de las tetas al descubierto, al estilo Lozana Andaluza, ha puesto en alerta a las generaciones más educadas. Porto Cristo cuenta con señoritas, señores, caballeros, señoras y turistas, como para quitarle el sueño al más pintado. Claro que de ser una señora la escritora de este texto, la versión a buen seguro podía ser diferente, pero como el texto es de un observador y servidor aquí lo que vemos es tetas y carretas.

Los silbidos, cuando llegó ella a la playa fueron sonados, hasta Bernardo y Guillermo de edad superior a los 80 años, notaron que algo pasaba a su alrededor. El propio Dino, al lado de la sirena, se quitaba las ramas de la vista para observar el panorama. Así de claro y de calenturiento, no somos de piedra y además a nadie molestamos. Se subió en la moto, después



de un culeo a propósito y todos nos arrodillamos en la arena, como si se tratase de un ciclón. Así de fácil, así de natural. Las chicas se descubren para ser admiradas y desde su coquetería despiden un miramé no seas tonto, que noso-

tros los observadores, que nada tocamos, tenemos derecho a la fantasía y al suspiro. Otros que nada dicen tocan el acordeón y las otras teclas.

Texto: Anónimo

Foto: Los pecados capitales



Restaurante chino **ORO NEGRO** LOCAL CLIMATIZADO

ANUNCIAMOS NUEVOS PLATOS

Reserve su mesa al tel. 82 15 36

(COMIDAS PARA LLEVAR) - MARTES CERRADO

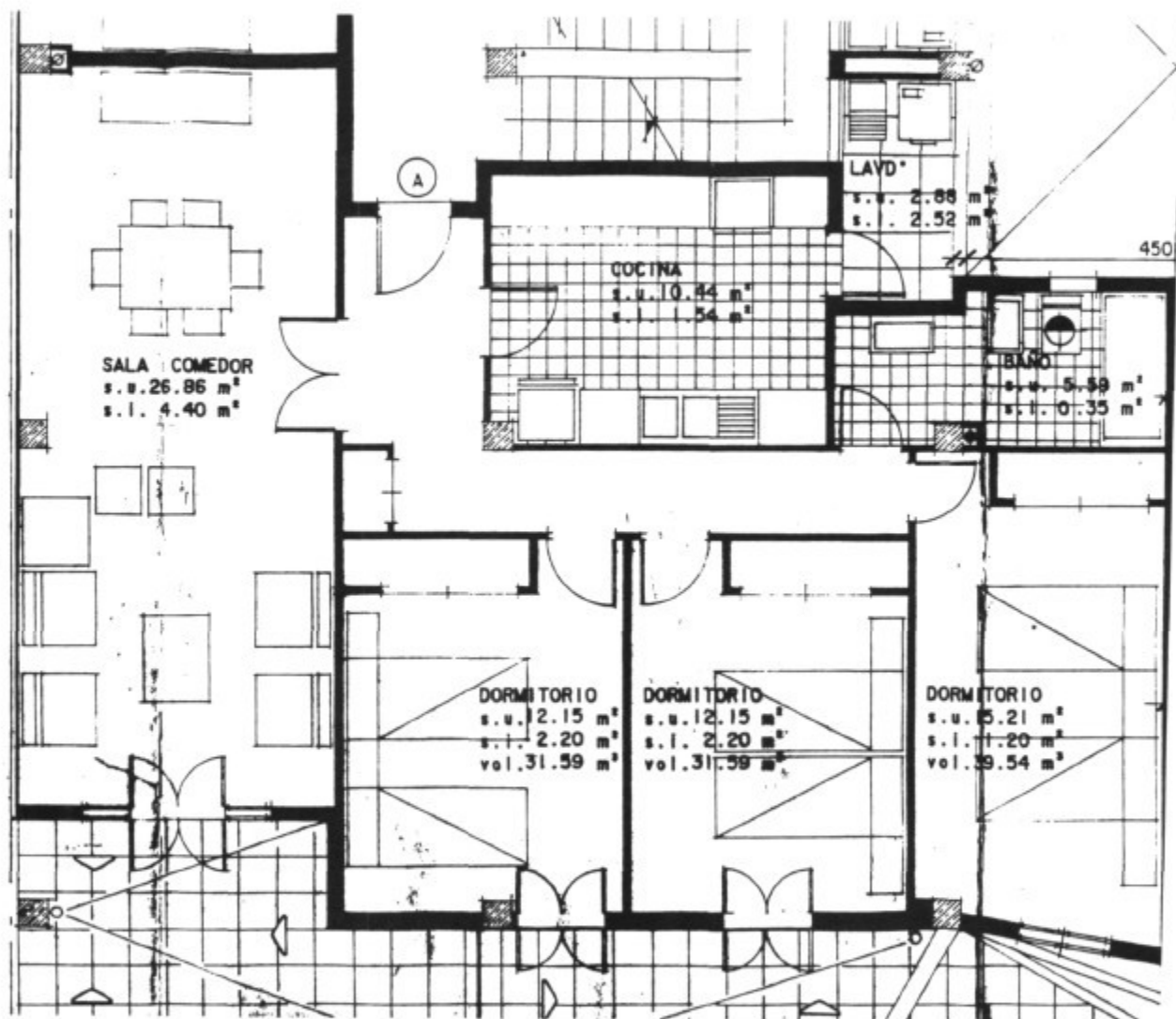


Calle Burdils, 1-A - Tel. 82 15 36 - PORTO CRISTO



Construcciones

TRIANGLE S.A.



Ventas de pisos, locales comerciales y plazas de garaje

Entrada, desde 500.000 ptas.

FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS

Muebles de cocina: Materiales de primera calidad. Gres de 40 x 40. Azulejos en Baños y Cocina, de primera calidad. Grifería Roca. Saneamiento Roca, Madera Norte, Pintura acotela

INFORMACION Y VENTA: C/. Curricán - Esquina Cuevas (encima del ALIBÍ)

Nos Alegramos

De que la (M-30) de Porto Cristo, emplazada desde el Rte. Patio, hasta el final de la cuesta Ca'n Blau, sólo se use como autopista de carreras los viernes, sábados y domingos. Porque de lo contrario, podían inaugurar un circuito de Fórmula 1 y así no poner en peligro a los sufridos vecinos, que piensan que es la C/ Burdils.

De que llegue pronto el próximo verano. Entonces, la prometida depuradora y la Ambulancia, igual se han puesto en marcha. Este año parece ser que será una tomadura de pelo. Menos mal que siempre podemos seguir esperando proque los veranos no se acaban.

De poder contar con la colaboración de la Plataforma Independiente de Porto Cristo, sin ellos, no hubiéramos podido elaborar el especial «Arqueologia» que incluimos en este nº de Agosto totalmente gratuito. Los chicos de la plataforma quieren presentarse oficialmente en invierno. Ahora la calor pesa demasiado.

De que el Paseo de la Sirena, guste a la mayoría de los vecinos. El espacio recuperado a los coches y vehículos, motos y demás, ha servido para que todos podamos admirar el paisaje. No está bien que sólo unos pocos, puedan sentarse al lado del panorama.



El Balcón del Mediterráneo, debe rentabilizarlos los ojos de todos contribuyentes.

De que los últimos sondeos den 2 concejales a la candidatura de Porto Cristo. Podemos decir muchas cosas a partir de Julio de 1991. Se acabó lo que se daba el próximo Alcalde de Manacor, deberá escucharnos después de firmar un montón de condiciones.

De que Barrull y Homar sean los dos políticos con mejor imagen de Manacor no por nada, sino porque se confirma que algún político tiene buena imagen. En Porto Cristo, no tenemos problemas con las estadísticas. Nadie tiene buena imagen, ni mala, porque nos pasamos la participación por las narices.

De que el Puente Alto de Porto Cristo esté en estudio, como hace 20 años. Pensábamos algunos incrédulos que era una broma del 28 de diciembre

Bar Restaurante **CLUB NAUTICO**

Tel. 82 08 80

Bar Restaurante **«LATITUD 39»**

Tel. 82 07 60

Restaurante Barbacoa **«SA GRUTA»**

Tel. 82 09 43

PORTO CRISTO

SE NECESITA SERENO PARA HOTEL EN COMARCA DE MANACOR, CON NOCIONES DE INGLÉS

*Interesados llamar al
TELEFONO: 81 00 51*

Nos comunican

Que la señal de prohibido el Aparcamiento situada enfrente del Restaurante «La Parra», no ha sido pintada desde su instalación. Roñosa y sucia, torcida y mugrienta, indica todo, menos lo que toca. Dicen que la pintura está de oferta. Señor Delegado Ferreteria «DRACH» tiene buenos precios en pintura.

Que la foto de la Portada, ha sido cedida por D. **Matías Colón Cañellas**, un paisaje de Porto Cristo que nos gustaría ahora tener. Así son las cosas, lo bonito se lo comió el hormigón.

Que la próxima semana se inaugura **la Sala**, un Disc-Pub, que está situado detrás del Hotel Son Moro. Allí varios ambientes, terraza al aire libre, varias barras, decorados artesanales, bonita vegetación, aparcamiento cómodo, fácil acceso. Maravillas cuentan de lo que será este nuevo local. Nosotros hacemos eco, de lo que nos comunican y vosotros no debéis perderos la novedad, porque para disfrutar de lo lindo, no hay que salir de Porto Cristo. Aquí lo tenemos todo, y si encuentras algo mejor...

Que faltan donantes de sangre, que los hospitales piden a gritos este líquido tan importante. No te hagas el loco que todos podemos necesitar un día los servicios del Insalud o la Cruz Roja. Cuando pidan sangre en Porto Cristo debes acudir, porque no hay peligro de nada, cada uno usa material nuevo,



que se tira al momento.

Que los **Ocultos** han salido por el Interviú. Los hermanos Nicolau son de Porto Cristo, y hacen honor a su condición de porteños, cuando sean famosos, aunque sea a costa de hacerle el juego a Gabriel Cañellas estaremos orgullosos de ellos.

Que los servicios jurídicos del Ayuntamiento de Manacor, han recibido el apoyo moral del Partido Popular. Los buenos de la derecha manacorina, no quieren hechar más leña al fuego. Bastante tienen ellos solitos. Nosotros seguimos pensando que la mala suerte le persigue. ¡Quien lo iba a decir!

Que se está estudiando la ampliación de las aceras en la calle-Puerto. Ojalá por una vez, la opinión popular se escuche en el consistorio.

FOTO DELFIN

FOTOS CARNET - FOTOCOPIAS

**VIDEO - REPORTAJES EN FOTO Y
REVELADOS HECHOS POR KODAK**

Tel. 82 15 22



TINTORERIA LAVANDERIA

Limpieza en seco - Lavado en agua
ALTA TECNOLOGIA - SERVICIO RAPIDO

Miguel

*Mantas, edredones, cortinas, alfombras,
pieles, mantelería, ropa de cama, etc.*

ROPA DE VESTIR EN GENERAL

C/Puerto, 40 Tel. 821037 PORTO CRISTO



Rumores

RUMOR NACIONALISTA (I)

Se rumorea con intensidad que Porto Cristo pasará a ser una colonia Francesca, el propio Presidente de la República acepta tener un Gibraltar Francés en un sitio estratégico. El primer paso de ocupación fue la inauguración del paseo de la Sirena, este paseo tiene su oficialidad desde el día 15 de Julio a las 19'30 horas en la fiesta, la Banda de Música Municipal tocó en primer lugar la «MARSELLESA» y todo, para tener contentos a todos los franceses que veranean en Porto Cristo, que este año se elevan a 2.001, los residentes en Porto Cristo, no necesitarán la doble nacionalidad y los manacorines que quieren ser vecinos de Porto Cristo durante al menos 2 meses deberán pasar por la comisaría de Manacor para actualizarse el Pasaporte. Nos avisan que a partir de 1993, cuando todos seamos europeos, no hará falta la reglamentaria documentación.

RUMOR NACIONALISTA y (II)

Los rumores pueden hacerse noticia a marchas forzadas. Se trata de la Plataforma independiente de Porto Cristo. Después de su última reunión, ha decidido salir a la luz pública para dejar constancia que se presentarán a las próximas elecciones municipales.

La Revista «Porto Cristo» publica en este nº de

Agosto, el Nº 70, que significa el 7º año de vida un especial de ARQUEOLOGÍA, trabajo del Arqueólogo Alfred F. Arnau, donde el Patrocinio importante cuenta con el apoyo de la Plataforma Independiente de Porto Cristo. Ellos han querido a modo de presentación, participar en esta separata del Porto Cristo, a modo de símbolo histórico. El Nº 71 de la Revista «Porto Cristo» que corresponde a Septiembre daremos las listas oficiales, a punto de confeccionarse.

RUMOR URBANÍSTICO

Se rumorea que existen dos urbanizaciones nuevas para Porto Cristo. Nucleos de población que consolidarán totalmente un pueblo que puede llegar a 5.000 habitantes antes de 1993.

Las urbanizaciones en cuestión están emplazadas; una detrás del Rte. La Parra, frente a la C/ Andrea Doria, en su parte derecha la urbanización empezará su construcción de solares a partir de Octubre, en los llamados polígonos (4-7), la inversión próxima a los 90 millones de ptas., cuenta con todas las bendiciones de propietarios y promotores. También se rumorea y estamos seguros que puede ser verdad, que la 2ª Urbanización se centra, al lado del campo de fútbol de Porto Cristo, en la conocida finca «Es Regalo», a la derecha de la carretera de Son Carrió y frente a la carretera Porto Cristo-Son Servera. La urbanización «Es Regalo» está prevista para el año 1992.

RUMOR CIRCULATORIO

Se rumorea que las nuevas medidas de circulación

CONSTRUCCIONES MARTÍN SUREDA RIERA S.A.

***Construcción y venta de garajes,
chalets adosados, chalets individuales
y solares en Cala Mandía***

**PISOS Y GARAJES EN PORTO CRISTO
ZONA «ES PINARÓ»**

**Disponemos de FINCAS RÚSTICAS
en varias zonas**

Informes: 82 14 05 (Tardes)
82 08 83 (noches)
82 10 79 (de 9 a 10 h.)
Porto Cristo





serán cambiadas para los meses de invierno. Quiere decir esto, que la dirección prohibida que va desde el Restaurante Sa Carrotja, hasta Podium Sport, quedará eliminada y todos los turismos y motos volverán a rodar por la C/ Juan Amer en ambas direcciones.

El fomento de la circulación de la C/ Sa Fonera seguirá su objetivo, ya que la salida de Porto Cristo por el campo de fútbol beneficia según las medidas a los

vecinos.

El Ayuntamiento de Manacor, tiene intención de llevar a cabo un bacheado por todas las calles que el tránsito sea mayor. Podemos aclarar en estos rumores que las reformas circulatorias se llevan a término de forma provisional y que será el Delegado de Policía Marcos Juaneda que estipuló el nuevo trazado del invierno.

PODIUM

SPORTS

Avda. Juan Amer, 9
Tel. 82 08 78

PORTO CRISTO

Los fuegos artificiales

Como cada año, se celebran en Porto Cristo los famosos fuegos artificiales. Espectáculo que es posible gracias al total patrocinio de las CUEVAS DEL DRACH.

Los fuegos, así se les llama, atraen a muchos vecinos, este año el cálculo estimado ha sido de 15.000 personas. Toda la primera línea se llena de personas que vienen de todos los lugares del municipio, para admirarlos. Un día que Porto Cristo, se viste de gala para celebrar un final de fiestas que casi siempre saben a poco.

Este año, las famosos fuegos de Porto Cristo han tenido mayor protagonismo, porque las deficientes fiestas habían dejado un mal sabor de boca, fue el colofón de los fuegos lo que hizo levantar el ánimo a todos los vecinos que con puntualidad alemana se desplazaron a la playa para de nuevo irse encantados y sorprendidos.

Los fuegos de Porto Cristo son parte de la identidad del verano y



no deben desaparecer pase lo que pase. Sabemos que este año y el pasado las cosas no van como otros años, pero esperamos que los ciclos se cumplan y después de una crisis, vengan de nuevo las vacas gordas, que tanto deseamos todos. LAS CUEVAS DEL DRACH han cumplido año tras año, si pro-

tagonismo de ningún tipo y estamos contentos de que sea así, porque nos brindan un maravilloso día en el que todos dejan un rato al aire, para asistir a una cita que se ha convertido en una costumbre de verano.

«El Porto Cristo»

CUEVAS DELS HAMS

PORTO CRISTO - MALLORCA

Abierto todos los días



Conciertos
clásicos en
el lago Mar
de Venecia

Los fuegos del verano

Los últimos datos que nos ofrece la prensa dejan constancia que los fuegos de verano han arrasado ya cerca de 20.000 ha. de bosque. Significa ésto, que contamos con una parte importante menos de árboles y fauna. Con normalidad los fuegos se desarrollan y crecen en bosques frondosos y bellos, donde los árboles caen como moscas ante un enemigo superior y peligroso. En las islas Baleares se han declarado fuegos, en Ibiza, Menorca y Mallorca unos menos importantes que otros. En Mallorca se han encendido 25 Ha., 5 de ellas muy próximas a Porto Cristo, en la parte centro de Sa Coma, entre San Lorenzo y Son Servera, montaña incluida que las separa.

Los fuegos en Mallorca son más peligrosos y preocupantes, porque el espacio es limitado, al igual que los recursos de reproducción. El fuego arrasa con más pena, cuando se trata de espacios pequeños, y se nota más porque la distancia de nuestros bosques son en pro-



porción insignificante. Debemos, así lo dicen, las autoridades del Ministerio de Agricultura, de intentar la protección total de los bosques cuando se está próximo a ellos, no podemos bajar la guardia. Siempre vigilantes con el fuego, cerillas, cigarrillos u otros elementos que producen chispas o llamas. Es impor-

tante recordar aquel dicho de la primera época «cuando el bosque se quema, algo tuyo se quema». Es verdad, los bosques son patrimonio de todo el mundo por la función que cumplen aunque sean de propiedad privada.

«El Porto Cristo»

COMERCIAL SANSO

UTILES Y HERRAMIENTAS PARA ALBAÑILERIA Y JARDINERIA

DROGUERIA, PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES
TITANLUX - BRUGUER - CONSOLAN Y XILADECOR

FERRETERIA
ARTICULOS LIMPIEZA
MANGUERAS Y ACCESORIOS
REJILLAS, CAMPO Y JARDIN
ARTICULOS LIMPIEZA

Avda. Sa Fonera, 109 - A • Tel. 82 04 73

07680 - PORTO CRISTO



3ª Edad de Porto Cristo



El martes día 10, se celebró la final del campeonato de petanca, en el que tomaron parte, 2 equipos la Virgen de Lluch, 5 de la 3ª Edad de Manacor, y 6 de la 3ª Edad de Porto Cristo. Este campeonato que fue reñidísimo y que mantuvo la expectación entre todos los vecinos de este pueblo y que alrededor de todos los diversos Campos de petanca se formaban grandes concentrações de público que hasta aplaudía los grandes jugadores que hacían vibrar de emoción a jugadores y públicos.

Al final de la competición, la clasificación quedó como sigue:

Don Salvador Cabrer y Don Luis Poy, 1r. por Porto Cristo.

D. Miguel Durán y D. Jaime Adrover, 2n. Manacor.

D. Gabriel Carbonell y D. Guillermo Parera, 3o. Manacor.

D. Francisco Oliver y D. Miquel Jaume, Virgen de Lluch.

CONCURSO DE PESCA

Puesto	Concursante	Peso	Puntos
1	Ant. Santandreu Pascual	350	3,50
2	Urbano Pesé Gozáñez	290	2,90
3	Salvador Juame Guasch	290	2,90
4	Guillermo Nadal Taverner	275	2'75
5	Bartolomé Serra Gomila	250	2'50
6	Jaime Roig Roig	230	2'30
7	Pedro Roig Roig	210	2'10
8	Sebastián Amer Gomila	210	2'00
9	Luis Poy Soldevilla	200	2'00
10	Mateo Puigrós Galmés	190	1'90
11	Pedro Fullana Llinás	160	1'60
12	Miguel Estrany Cabrer	110	1'10
13	Antonio Adrover Ramos	110	1'10
14	Ramón Llorens Palomera	100	1'00
15	María Pons Vadell	90	0'90
16	Antonio Durán Servera	80	0'80
17	Antonio Sitges Galmés	60	0'60
18	Bartolomé Artigues	50	0'50
19	Jaime Adrover Pascual	30	0'30
20	Federico Micus	10	0'10
21	Hidelgar Micus	5	0'05

FOTO ESTUDIO MORENO - 6

Reportajes en fotos y VIDEO
Reproducciones fotográficas
Películas en Alquiler
Material fotográfico

Carretera Son Servera, 6 - Tel. 82 00 57



La 3ª Edad Nuestra Sra. del Carmen de Porto Cristo, el día 1 de agosto a las 8 de la mañana en aguas de el Faro de Porto Cristo a la entrada de la sía, se celebrará un concurso de pesca de roquer. Este concurso será patrocinado por HICO-SPORT Artículos de pesca, y que regalará un cartel de pesca para el primer clasificado y una caña de pescar para el segundo clasificado.

Y para el resto de concursantes un llavero para cada uno. NICO SPORT, patrocina el concurso de pesca, que celebra la 3ª Edad de Porto Cristo. El día 1 de agosto todos los participantes serán pre-



miados con un llavero, el nº 2 y subcampeón recibirá, una caña de pesca y el 1º y campeón obtendrá artículos de pesca un carrito reglamentario. NICO-SPORT ha patrocinado también el Sponsor de la 3ª Edad.

NOTA: El día 12 de agosto se celebrará un concurso de pesca infantil de 6 a 14 años. Todos cuantos quieran tomar parte pueden pasar por la casa del Mar 3ª Edad de 6 a 8 tarde para apuntarse para dicho concurso.

La Dirección



**Joyería
MAYTE**



C/ Puerto
Nº 25
Teléfono:
82 08 21
Porto Cristo



www.joyeriamayte.com

Mallorca típica

Mallorca, considerada per molts com un paradís ja perdut, encara ens ofereix la possibilitat de gaudir d'una rica arquitectura de vivenda.

La distribució geogràfica dels assentaments humans a Mallorca se situa essencialment a tres nivells: a la costa, als pobles interiors i a les cases aïllades, més conegudes amb el terme —possessió—.

Aquests tipus generals s'han desvirtuat en els darrers anys, degut a l'afluència massiva del turisme i han donat lloc a una distribució territorial molt diferent.

Així, per exemple, han anat apareixent, tant a la costa com a l'interior, urbanitzacions destinades a segona residència i s'ha produït també la urbanització progressiva del camp.

Gran part de la teoria arquitectònica del present segle ha enfrontat la casa rural i la casa urbana (contraposició camp-ciutat). Però és ben cert que concretament a la nostra illa les anomenades possessions predominen, en unes condicions socials distintes a les que propiciaren la seva aparició. En l'actualitat s'han transformat i moltes d'elles s'han adaptat a noves funcions com: barbacoes, visites turístiques, etc.

Llavors eren edificacions que suportaven l'habitatge dels propietaris de grans extensions de terreny, i a



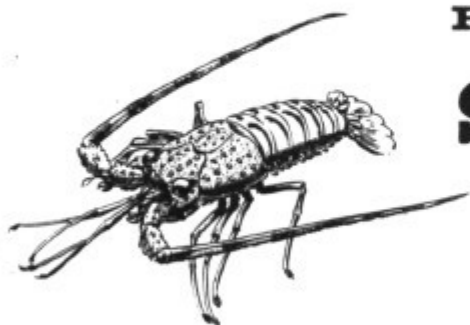
la vegada contenien elements infraestructurals propis de l'explotació agrícola.

La seva configuració és relativament variada i depèn, tant de la situació geogràfica com de la classe d'explotació que tracta. Com a component significatiu cal assenyalar el pati central, al voltant del qual s'organitzen les altres dependències, és a dir, la casa dels senyors, la dels posaders i les instal·lacions agrícoles. De la casa dels amors és destacables la

cuina, a on no només es prepara el menjar sinó que també es dina.

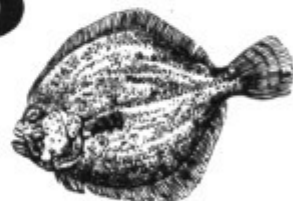
La majoria de possessions tenen en el soterrani el celler. Les influències italianes i catalanes entremesclades amb elements propis de l'arquitectura popular mallorquina han aconseguit crear un conjunt veritablement interessant a l'hora de coneixer-lo i estimar-lo com a part indiscutible del nostre entorn illenc.

Ana M^a Mas



RESTAURANTE - BAR

SIROCO



**PESCADOS FRESCOS
CARNES FRESCAS**

PORTO CRISTO
Mallorca

JAIME ROSSELLÓ - MIGUEL A. BAUZA



MONTAJES ELECTRICOS
LINEAS AEREAS

Proyectos y electrificaciones
Instalaciones domésticas
Instalaciones industriales

Y ADEMÁS...

Antenas colectivas
Antenas parabólicas
Porteros automáticos
Energía solar

Montaje de Mopones
Música ambiental
Iluminación general

Presupuesto sin compromiso

*LES ANUNCIAMOS QUE PROXIMAMENTE NOS TRASLADAMOS A LAS
NUEVAS INSTALACIONES DE NUESTRO TALLER Y OFICINAS, QUE ESTARÁN
EN RONDA OESTE, S/N (Cerca de Ca'n Mac)*

AHORA

C/. Sur, 51
PORTO CRISTO

DESPUES

Ronda Oeste, s/n
(Cerca de Ca'n Mac)

Avisaremos traslado

Teléfono 82 15 94 - PORTO CRISTO

Delegaciones:

56 04 71 - Villafranca

55 30 10 - Manacor

PORTO CRISTO



El Paseo de la Sirena un espacio peatonal para Porto Cristo



La Sirena de Porto Cristo es una obra del Escultor Pere Pujol, artista nacido en Artá. Foto Quick

El día 15 de Julio de 1990, a la hora prevista las 19'30 horas, se inauguró oficialmente el Paseo de la Sirena. El proyecto peatonal ha costado 12 millones de pts. El 60% lo paga la Conselleria de Turismo del Govern Balear y el 40% el Ayuntamiento de Manacor. El ar-

quitecto del proyecto fue Juan Servera Munar y el constructor y maestro de obras Juan Ginar Amorós. Fue idea este proyecto del comité Pro-centenario de Porto Cristo, que presidió Juan Moratille y se coordinó el Paseo desde la Delegación de Porto Cristo que preside

Bernat Amer Artigues. En 1990, era Alcalde de Manacor, el Socialista Jaume Lluís Bibiloni, quien inauguró el paseo, el citado día 15 de julio de Manacor tocó la MARSELLESA en honor a los muchos franceses que veranean en Porto Cristo.



La Cantina del Club Náutico,
pone a disposición de los socios
y amigos su teléfono

82 02 99

**Tenemos las plazas
limitadas.**

**Haz tus reservas con
antelación**

ELS ENTORNS ARQUEOLÒGICS DE PORTO CRISTO



Alfred F. Arnau

Edició de la Revista **porto-cristo** 

*A Na Maria Bel, que així com la flama
il.lumina la nit més fosca, ella un dia va
il.luminar la meva vida*

El meu agraïment a:

Toni Rodríguez i a la seva esposa Paquita que me varen ajudar a cercar el Port Romà.

A Joan Tur pel seu ajud i col·laboració.

A Sebastià Balaguer pel que ell ja sap.

A l'amo Antoni Uyet que me va mostrar els amarradors del port dels Hams.

A Tomeu Vaquer que sempre té a punt la càmera fotogràfica.

A Pep Piña pels seus vols amb l'ultralleuger.

A Rafa Gabaldón pel seu interès en dur a terme aquesta publicació.

I en general a tots els membres de la revista Porto Cristo que sense el seu ajud aquest estudi no hagués pogut veure la llum.

Gràcies a tots.

PATROCINAN Y COLABORAN

Han hecho posible este especial de Arqueología las siguientes empresas:

PERFECTO PASCUAL, S.A.

CANTINA del CLUB NAUTICO

HIPER MANACOR

PELUQUERIA JUAN

JUAN GALMES BRUNET, S.A.

***Y la colaboración especial de la
ASOCIACION DE VECINOS DE PORTO CRISTO
Y LA DELEGACION DE PORTO CRISTO***

ELS ENTORNS ARQUEOLÒGICS DE PORTO CRISTO

Alfred F. Arnau

Fotografies:

**Tomeu Vaquer
Toni Rodríguez
Pedro Caldentey
Alfred F. Arnau
Xisco Galmés
Alfons Puerto**

L'ENTORN ARQUEOLÒGIC DE PORTO CRISTO



Quan ens parlen de Porto Cristo el primer de tot que es pensa és en coves, platja i souvenirs. Però a més de totes aquestes coses i moltes més, Porto Cristo va deixar una petjada molt grossa dins el món dels nostres avantpassats, és precisament dins les coves on es va començar a tenir constància de la presència de l'home en aquests paratges, exactament dins les coves del Drac es troba un dintell talaiòtic, aquestes coves pel que pareix varen servir d'estatge als habitants de la Mallorca de fa 3.800 anys, varis restes de ceràmica indígena bisbats pels seus voltants certifiquen aquestes

dades.

Quan l'home abandona les coves i construeix els grans monuments que avui encara podem admirar, també Porto Cristo ens diu que els foners visqueren en aquest lloc.

SA FERRADURA

A la Ferradura s'alça un talaiot desafiant la mar i com si fos una gran nau lluita cada hivern amb les pluges i tempestes, es tracta d'un talaiot construït damunt un penya-segat amb un sol camí d'accés el que el converteix quasi bé en inexpugnable.

També els voltants d'aquest monument ens diuen que altre temps varen existir en aquest lloc altres construccions, però avui ja només es pot apreciar qualche filarada de blocs que despunta per l'entremig de les mates.

En quant a tècnica constructiva aquest talaiot de la Ferradura està construït de grans blocs formant un parament extern i un intern amb un reple el mig de terra i pedres, els blocs són de formes irregulars i fan la disposició en forma de filarades, avui només conserva part de la cara que mira al ponent, aquest monument va

tenir una cova dins ell, però aquesta es troba plena de pedres que es veu que les hi han tirat, cegant quasi per complet la boca d'accés que mos duria en el seu interior, també aquí he de dir que uns desaprensus varen fer uns quants de clots per devora el monument, fins i tot desmontaren part del seu mur, això no és altra cosa que una barbaria incontrolada d'uns quants ex-poliadors que no saben que el que varen tomar era l'obra d'uns homes coneguts dins tota la mediterrània pel seu maneig de la fona. I el que és més important de tot és que lo destruït per aquests pirates és patrimoni de tots els mallorquins i és imperdonable que aquests fets encara avui es repartiquin a la nostra illa.

Però tornem agafar el fil de l'estudi del talaiot que és el que mos pertoca, pareix esser que aquest monument fou construït damunt aquesta penya per dues raons. La primera seria per poder divisar l'horitzó com si d'una atalaia es tractàs i veure si qualche nau s'aproximava a la costa, bé per preparar les defenses o per sortir-li a camí, assaltar-la i aconseguir un bon botí, no hem d'oblidar que Estrabó en aquest respecte mos diu: que els habitants de l'illa gran tenen un gran furó piràtic i assalten i fan mal bé a totes les naus que s'acosten de més a les seves costes. Aquí cal dir que Estrabó probablement va exagerar un poc respecte a aquesta furia piràtica, ja que ell era romà i les seves cròniques pareix que intenten justificar la invasió romana a l'illa.

La segona funció del talaiot de la Ferradura podria haver estat purament defensiva, és a dir si en els seus voltants es troben restes d'altres construccions no seria gens estrany que els habitants d'aquestes barraques en cas de perill se refugiassin dins el talaiot, que com hem dit abans només té un sol accés ja que estant edificat damunt una petita península amb uns penyals molt alts el fan inaccessible, aleshores només cal protegir el braç de terra que forma l'unió amb la vorera.

És de suposar que la cova que es troba tapada devia tenir una sortida a la mar, i que també tenia dins el seu interior qualche bassa amb aigua dolça. Tot el terreny que envolta el monument és de roca calcàrea, molt propens a la formació de coves naturals i a les filtracions d'aigua de pluja.

En quant a troballes desconexim si se'n feren, nosaltres no poguérem lo-



Sa Ferradura



Detall del mur que mira al Ponent



Sa Cova

calitzar ni un sol trosset de ceràmica provablement si es pogués dur a terme una excavació aquesta donaria molt més llum damunt aquest monument i els seus habitants.

Pel que pareix el conjunt de la Ferradura va esser un nucli important si tenim en compte els restes de construccions que encara queden avui en dia, però degut al seu estat fa molt mal precisar amb una certa exactitud aquest conjunt talaiòtic.

No gaire enfora d'aquest nucli prehistòric s'alça majestuosament el túmul escalonat de la Gruta, monument que pareix esser fou de caràcter suntuós i molt paregut en quant a tècnica constructiva al túmul escalonat de Pula i del túmul també escalonat del tancat de la torre de sa punta de n'Amer.

Respecte al túmul de sa gruta cal dir que es tracta d'un talaiot molt interessant degut a la seva construcció, és un monument de planta circular, però el túmul és escalonat aquest és l'element que el fa distint als altres monuments.

Aquesta circumstància afegida en el seu lloc d'emplaçament entre el poblat de s'Illot, el talaiot de na Morlanda, per una part i per l'altra el conjunt de la Ferradura i no gaire enfora d'ell, els monuments de Ca'n Font des clapers fan que aquest monument aïllat pareixi un lloc de culte, ja que segons diu Rosselló Bordoy en quant a recintes culturals i comunals és el següent: El no haver pogut comprovar que les manifestacions religioses talaiòtiques tinguin un bloc específic per desenvolupar-les i per altra banda els coneixements que es tenen d'aquesta cultura són més amplis al final d'ella que no al principi. Pareix esser que les manifestacions de rituals religioses es duïen a terme a blocs molt variats, bé sigui entorn del túmul escalonat, cova natural, sala hipòstila, santuari de planta quadrangular o de ferradura o bé una simple habitació radial.

De moment es tenen documentades aquestes variants a moltíssims de llocs, osi bé la materialitat respon a conceptes molt diferents.

El túmul de son Oms ha estat identificat com a lloc sagrat pel Dtor. Lilliu. L'estructura del passadís recòndit i estret li dona un caràcter misteriós propi per iniciats.

La seva comparança en blocs sagrats elevats la trobam a totes les cul-



Mur de Tramontana



Mur de Migjorn



Talaiot de Sa Gruta - Manacor

tures orientals, el seu paralelisme amb el túmul de «Monte d'Accodi» a Cerdanya, malgrat les seves diferències formals és revelador.

De moment l'únic lloc elevat mallorquí que es conegui bé és el de son Oms, però es tenen proves suficients per lograr una seriació a partir dels túmuls de Pula, sa Gruta, son Mas des Potecari, i sa Sínia (Manacor) i al millor els Rossells (Felanitx). Aquests exemples no exclueixen la possibilitat d'altres llocs de funció similar.

A partir d'aquestes manifestacions el túmul escalonat de sa Gruta no fa més que confirmar-nos que fou un lloc sagrat o de culte pels homes de la cultura talaiòtica.

En quant a tècnica constructiva cal dir que és la pròpia d'aquests tipus de monuments un doble parament de blocs grossos amb un reple de pedres més petites en el mig i bastant dels blocs que es poden veure estan treballats però degut a la quantitat de vegetació que enmascara el monument es

fa molt difícil el poder precisar molts de detalls interessants que ben segur té el talaiot, és una llàstima que un monument com és aquest no estigui cuidat i net com es correspon a un bloc de tanta importància com és el túmul escalonat de sa Gruta.

Un dels altres monuments que formen l'entorn arqueològic de Porto Cristo són els talaiots de na Morlanda en bastant mal estat de conservació, però no per això deixen d'esser molt interessants.

CALA MORLANDA



M.G.I.M 30-9-G
I.M.P.P. 02-T-0657
T.M.M.-01
P.C.-02

SITUACIÓ

Aquest Monument es troba a la costa de Llevant i dins el nucli urbà de Cala Morlanda constituït quasi bé damunt el mar, envoltat d'altres monuments com són el poblat de s'Illot, el talaiot de sa Gruta i la Cova de Cala Morlanda.

ACCÉS

L'accés no presenta cap dificultat una vegada arribat a Cala Morlanda bordejant el mar i mirant aquest de cara a mà esquerra a uns 25 metres de la Cala compareix el present monument.

DESCRIPCIÓ

Es tracta d'un recinte amuredat que devia tancar les restes de les construccions que avui encara es poden veure.

La murada es troba molt destrossada i els grons blocs que formaven el seu aparell es troben desplomats i repartits pel lloc, ple descombreries i fems.

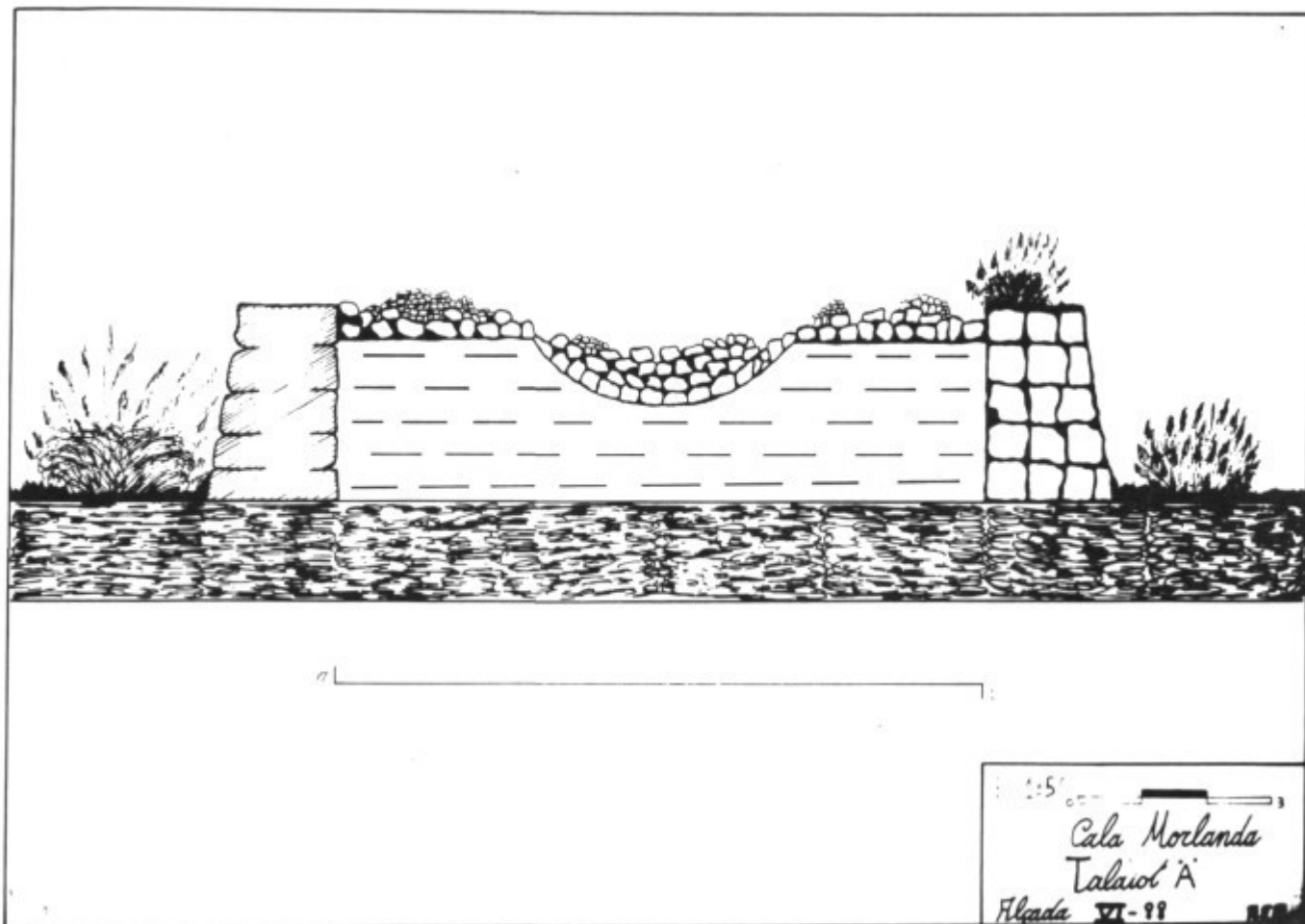
Podem descriure dos talaiots, un de gros i un altre de més petit, juntament amb les restes d'altres construccions que degut al seu mal estat fa gaire bé impossible la seva catalogació i estudi.

Malgrat tot la primera construcció que descriurem és la que marcava damunt la planimetria amb la lletra A, és el més interessant del conjunt degut a les seves proporcions. Es tracta d'un talaiot de planta circular de 13'50 metres de diàmetre, en mal estat de conservació. El mur a les zones més ben

conservades té una altària de 1 metre aproximadament, es pot apreciar perfectament la seva estructura, formada per un doble parement de blocs de tantany mitjà i de forma regular. El material que forma el replè entre els paraments està format per pedres més petites i terra.

La cambra es troba completament plena de pedres i escombreries fins a l'altura dels murs conservats, quedant a la zona del mitg un cercle de 3'70 metres de diàmetre amb menys pedres i enderrocs.

L'entrada a la cambra segons nos digueren i després poguérem llegir a un llibretó de l'any 1953 firmat per A. Puerto, té l'accés per dintre el mar. Nosaltres creim que abans devia haver-hi una cova o passadís al costat del agia que avui en dia de gut a qualque desprandiment o corrent de terres ha quedat situada dintre l'aigua,



tot això si realment és així, nosaltres no el poguérem comprovar i degut a què el llibretó abans aludit no descriu ni fa cap menció específica i deixa molt d'esser un estudi seriós, creim que no hi ha elements de judici per fer una afirmació al respecte, aleshores, no deixa d'esser més que una mera suposició.

Voltant el talaiot no es veu a simple vista cap interrupció del mur que pugui donar lloc pronunciar-se en seguretat damunt l'entrada a la cambra.

La grossària del mur és de 2 metres aproximadament. La construcció marcada a la planimetria en la lletra B, malgrat el seu lamentable estat de destrucció, conserva encara la forma enredunida d'un talaiot de planta circular, de dimensions més petites que el ja descrit, fent unes mides de 6'60 metres de diàmetre menor i de 8'10 metres de diàmetre major aproximadament.

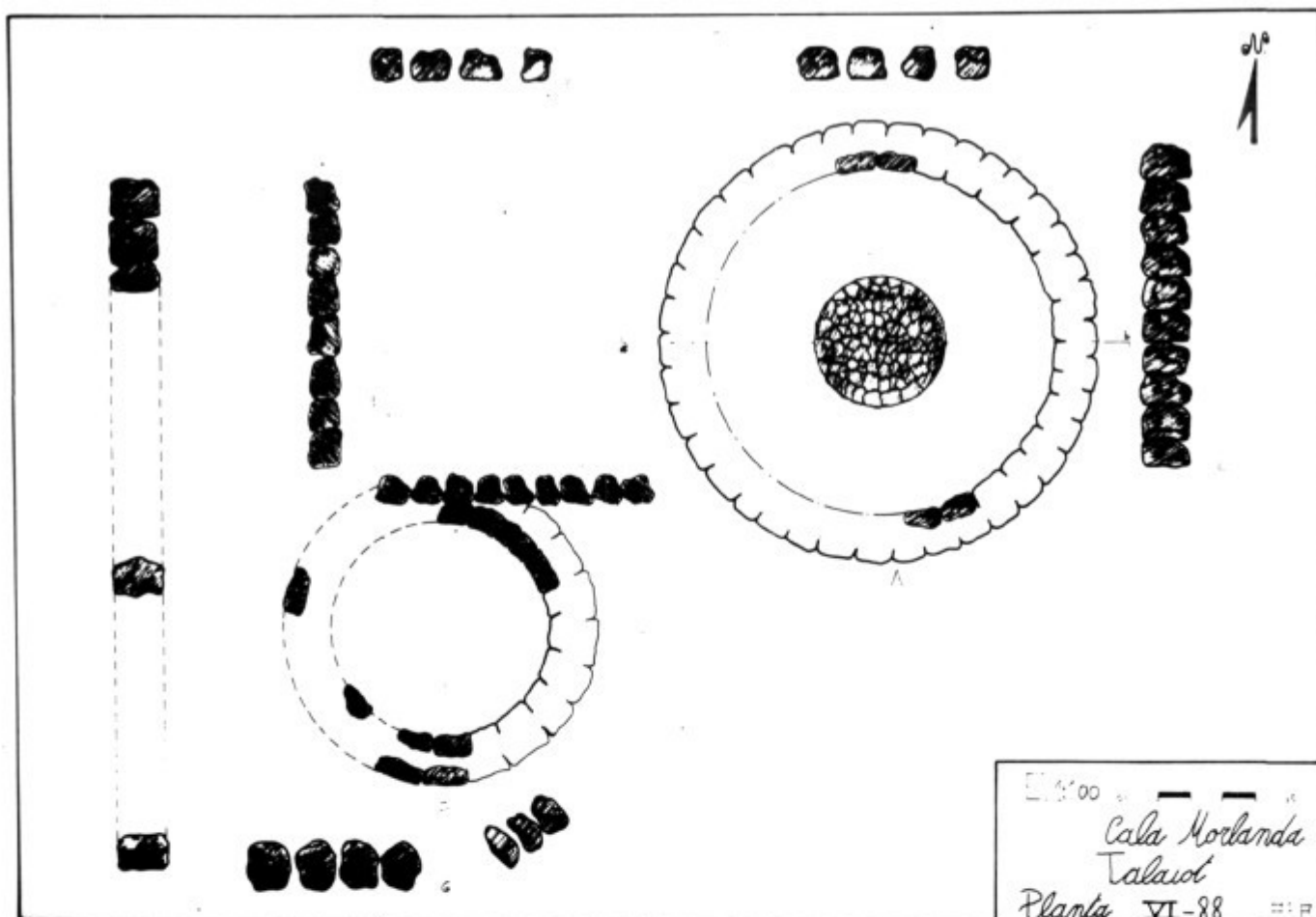
El mur està format per un doble parement de blocs irregulars i un replè de pedres més petites i terra, només



conserva una filerada i a alguns llocs aquesta ja ha desaparescuda, la grossor d'aquest mur és de 1'50 metres aproximadament.

L'entrada a la cambra no es sap a on podia esser, degut a què a una

zona han desaparegut els blocs, o es troben trets del seu lloc original tapats per escombreries, i a la zona conservada només queden les filarades del basaments, lo que fa gaire bé impossible el poder determinar en certesa a



on estava el passadís d'accés a la cambra.

La zona marcada en la lletra C és la part de la murada més ben conservada, conserva tres filerades de blocs. L'aparell d'aquest mur el formen blocs de tamany mitg de formes regulars molt ben encaixats, té una llargària de 9'70 metres i l'amplària del mur és de 1'50 a 2 metres aproximadament.

La primera filerada està formada per 12 blocs, la segona per 10 i la tercera per 7, té una altària de 2'5 metres aproximadament.

Els restes D degut al seu mal estat actual es fa molt difícil el poder precisar amb certesa la seva trajectòria però mos pareix que formen part de la murada de protecció o defensa. Aquest només conserva una filerada de blocs irregulars i mal enqueixats però cal dir que als seus costats es troben blocs de gran tamany escampats pels seus voltats, aquests formaven part de la murada. La llargària, d'aquest mur és de 21'30.

La tècnica constructiva és la pròpia d'aquest tipus de monuments talaiòtics.

Després mos trobam amb les restes E que és una construcció aproximadament quadrada, fent unes mides de 9'10 i 8'40 metres està adosada al talaiot B però degut el seu mal estat no podem treure pocs criteris seriosos ja que només conserva la filerada del basament.

Per poder determinar el seu ús i completar el seu estudi caldria una escavació de tota la zona. La tècnica constructiva és molt similar a la de la construcció B.

Les altres restes Fi G són els pitxors conservats, el F. pareix que formava part de la murada que envoltava el recinte però els blocs es troben molt escampats pel lloc, aquests són de tamany gros i de formes irregulars.

De les restes G podríem dir el mateix, blocs de tamany gros alguns en filerada i altres en el seu costat escampats tenen una llargària de 5'80 metres però degut a la mala conservació i el seu estat d'abandó total fa impossible el seu estudi. Les tècniques constructives d'aquestes construccions és molt similar. Cal dir que només conserven les filerades del basament.

En quant a materials trobats domés

comparegué qualche fragment de ceràmica indígena talaiòtica.

Una vegada més convendria que els organismes competents es cuidassin un poc més del patrimoni arqueològic, ja que aquest es l'únic legat que un pogut heredar dels nostres avantpassats, un poble respectat dintre tota la mediterrània.

Després d'aquesta petita descripció dels monuments més importants que envolten Porto Cristo deixarem endarrera l'anomenada cultura talaiòtica i mos aficarem de ple dins el món de la romanització, com podran recordar qualsevol dels lectors d'aquest estudi, l'any 123 a.C. Quin Cecili Metel va recórrer les illes Balears en so de guerra, les va sotmetre i al mateix temps acabà en la pirateria que allà hi havia, d'aquesta manera Osorio fa referència al desembarc de Cecili Metel el Baleàric.

És a dir que a partir d'aquesta data desapareix el món de l'esmentada cultura dels talaiots, i com hem dit abans comença el procés de romanització.

Els vestigis més importants d'aquesta època són molts però nosaltres mos centrarem en el Port Romà de Porto Cristo.

EL PORT ROMÀ DE PORTO CRISTO



Fa una bona partida d'anys va existir un altre port molt diferent al d'avui, aquest per començar no estava situat aquí a on es troba l'actual, sinó que estava devora les coves dels Hams, naturalment estam parlant del mític port Romà de Porto Cristo.

No és gens estrany que es construís aquest port, ja que es troba a un lloc molt arredosat i navegable fins ben endins, és ben lògic pensar que aquest port havia d'ésser del més segurs de la Mallorca Romana.

Tot això mos ve confirmat per la gran quantitat de restes de vaixells que Porto Cristo ha tingut dipositats en el seu fons i sabem d'aquests, per les àmfores arrancades i trestes del que hagués pogut ésser un dels hipotètics museus submarins més hermosos de les Balears.

Del fons de Porto Cristo a més d'àmfores també comparegueren «Lucernas» llums l'oli i altres restes de molt valor arqueològic.

Com es pot veure el tràfic de naus devia ésser important i més encara si teniu en compte que just damunt sa costa den Blau un dia va existir una basílica paleo-cristiana del mateix temps que la de Son Peretó, tot mos fa pensar que Porto Cristo dins la romanització fou un lloc d'una certa importància dins les rutes marítimes.

Tornant a l'emplaçament del port Romà cal dir que gràcies a l'ajut de l'amo Antoni Ferrer Vaquer «Uiet» hem pogut localitzar el lloc exacte a on hi va haver els amarradors per fermar les naus que un dia arribaren a aquest lloc a dipositar les seves mercaderies o embarcar els productes de

l'illa.

Avui aquests punts d'amarrament estan completament tapats pel ciment i no es veu res de res.

Malgrat tot encara vàrem poder localitzar un d'aquests amarradors, desplaçat del seu lloc d'origen, però conservant la forma arrodonida del bloc, treballat per la mà de l'home, aquest es troba tombat damunt les herbes esperant que algú el torni posar en el seu lloc d'origen, lloc que no havia d'haver deixat mai.

Les mides dels amarradors són 0'85 m. d'alt i el diàmetre és de 0'58 m. a la part més ampla i a la més estreta fa 42'5 cms. per 39'5 cms.

Pel que pareix és l'únic testimoni mut que mos diu que allà va existir temps passat un port.

Aquest antic port situat a quatre

kms. terra endins contats des del morro de sa carabassa ha estat segat degut als aluvions, que poc a poc han fet retrocedir les aigües, i d'aquesta manera el que havia estat el llit d'un bon port d'aigües més o menys profundes, ha quedat ple de terra i pedres, d'aquesta terra el càrritx i els ullastres s'han fet els senyors.

Un dels altres testimonis de l'antic port roma de Porto Cristo són els hams, que encara l'amo Antoni va poder veure quan anava a caçar per aquells paratges fa molts d'anys.

Aquests hams eren de bronze i estaven dins l'entrada que avui s'empra per accedir a les coves dels Hams, d'aquí ve precisament el nom, ja que aquestes coves varen esser habitades per pescadors i cosa lògica és que els seus utensilis de treball es trobassin dins el que va esser la seva.

Però una vegada més aquestes restes de gran valor arqueològic han desaparegut víctimes de la barbàrie humana.

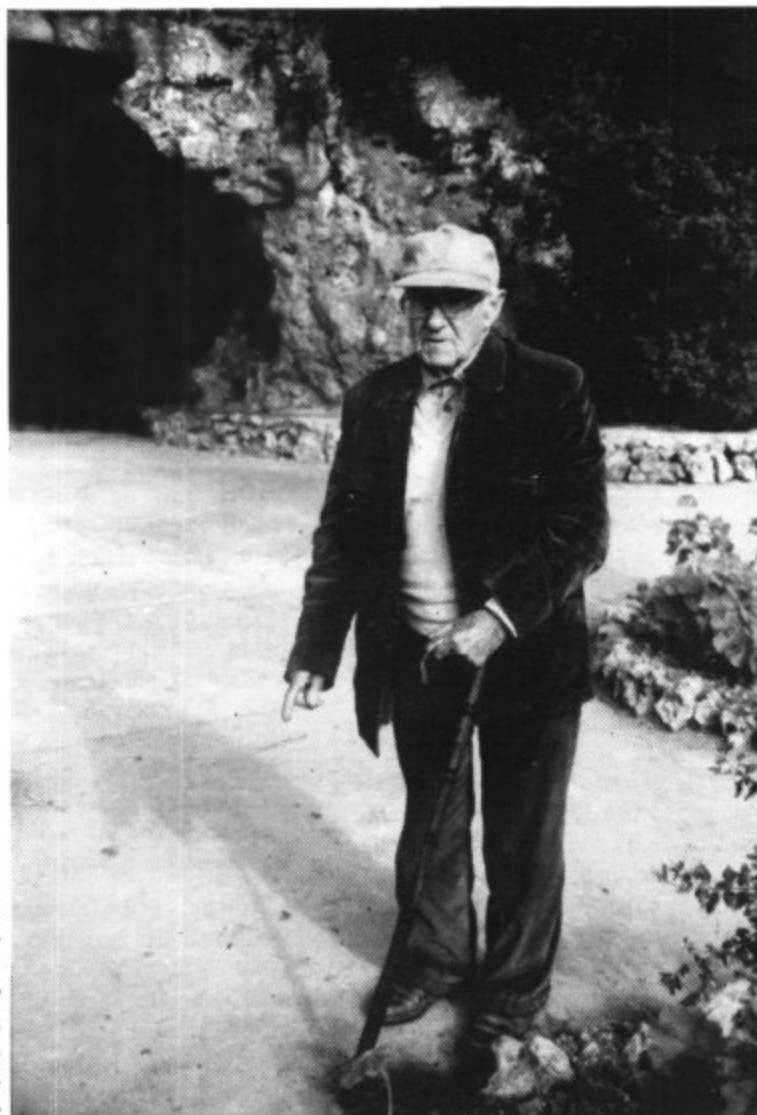
De l'antic port es troben poques referències, una d'elles parla de les restes d'una nau pels voltants del que fou el martell del Port dels Hams.

De l'època romana trobam dins les aigües de Porto Cristo gran quantitat de restes de vaixells enfonsats amb els seus corresponents carregaments.

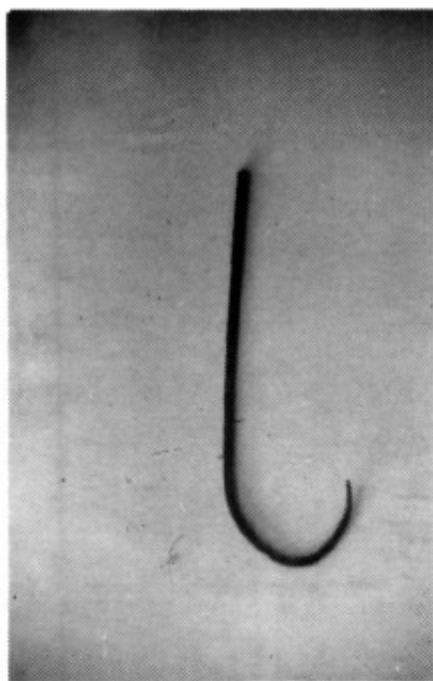
Una de les peces més interessants que hem pogut estudiar és una gerreta de terra sigilada.

Es tracta d'una peça de gran valor arqueològic, aquesta peça està ornamentada amb unes figures que representen la victòria, és a dir, la palma de la victòria, es tracta d'una dona que du en les mans un brot de palmera. Crec que és oportú el dir que la ciutat de Palma deu el seu nom precisament a aquests emblemes ja que Palma és l'emblema de la victòria, naturalment l'emblema de la victòria és molt corrent dins les manifestacions artístiques dels artesans de l'imperi romà, doncs no és gens estany que un vaixell anàs carregat de ceràmica amb aquesta simbologia.

Com curiositat aquesta gerreta de terra sigilada té a la seva base una marca feta probablement pel propietari d'ella, ja que si fos la marca de fàbrica duria un segell amb el nom de terrissaire i aquesta marca està feta posterior a la seva cocció, s'ha de tenir en compte que un objecte com aquest podria arribar a valer un bon grapat de



L'Amo
Antoni Uyet
ens
assenyala el
lloc exacte
on ell va
veure els
amarradors



Am de bronze

sertercis (moneda romana), doncs no és res fora de mida que el seu propietari la marcàs per donar-li un símbol de propietat.

Respecte a les sigilates s'han de dir els grups que formen aquesta peculiar, hermosa i fina ceràmica, aquests són; en primer lloc les **Sigilates Aretines**, aquestes ceràmiques es comencen a fabricar a la meitat del segle I a. C. El taller més important es situa a Arezzo (Itàlia) a l'època d'August on s'assimila la tradició ceràmica de la producció campaniana. Reben aquest nom per tenir a vegades un segell amb el nom del terrissaire, també es caracteritzen pel seu vernís roig, pàl·lid, i les seves pastes de color clar.

Després ve el grup de les **Sigilates Sudgàliques i Hispàniques**, una sèrie de tallers amb un repertori comú de formes i decoracions comencen a produir aquesta ceràmica entre els anys 20 i 40 d.C. els principals són els de Granfesenque, Montons, Bonassae (França) pel volum de producció i exportació i pel llarg període de temps en què treballaren aquest tipus de ceràmica.

La creació de centres similars a la península Ibèrica és l'origen de la producció Hispànica amb els tallers més importants situats a Tritium, Magallum (Vall de l'Ebre) i Andújar.

També crec que és necessari donar un concepte bàsic damunt la ceràmica de Parets Fines, ja que en els voltants de Porto Cristo, també han compare-



Ceràmica indígena



Ceràmica comú talaiaòtica



Gerreta de terra sigilada

gut fragments de ceràmica d'aquesta tipologia al respecte direm que aquests fragments formen part de petits gots de parament de taula que servien per beure des de finals del segle II a. C. s'espargeixen per tota la mediterrània i la seva producció pareix que acaba a finals del segle I d. C. coincidint amb un canvi en les costums de la taula. Les pastes són fines i dures i la superfície externa està tractada amb diferents sistemes decoratius.

Després ja nos trobam amb **Sigil·lates Africanes**. A partir de finals del segle I d.C. es produirà un canvi en les ceràmiques de luxe del mediterrani occidental, a on s'abandona la tradició aretina i apareixen només formes basades en prototipus anteriors.

És una producció caracteritzada per un vernís de color taronja o d'un roig pàl·lid, que no duu mai segells o marques de fàbrica. La seva elaboració és mantindrà durant cinc segles.

Crec que és molt important el dir que les ceràmiques que es troben a Pollentia tenen una gran uniformitat de formes i qualitats, ajustant-se al marc del Mediterrani Occidental.

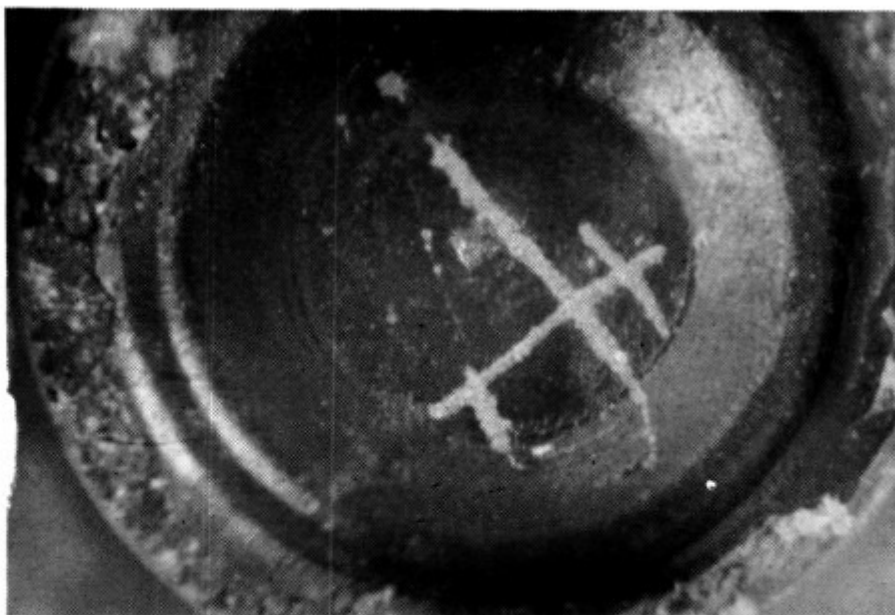
Aquesta ceràmica es classifica entorn a quatre grups bàsics (A, B, C, D) essent la D la més abundant que es troba dins els jaciments de la ciutat. Inclús alguns autors apunten la possibilitat de l'existència d'una producció locals a la mateixa Pollentia, per tant no és gens estrany el trobar trossos d'aquest tipus de ceràmica en els voltants de Porto Cristo, ja que probablement va existir un comerç entre Pollentia i els altres centres habitats de Mallorca. Tenint en compte que la influència de la capital (Pollentia) devia esser grossa damunt les restants poblacions de l'illa, aquesta influència devia marcar un cert ritme damunt els costums dels habitants, formes de vestir, ceràmiques, etc...

Després ens compareixen les **Sigil·lates decorades Africanes**.

Aquestes ceràmiques duen una decoració estampada amb punxons, rodets o estampilles per sobre l'argila crua.

Les decoracions evolucionen, al principi es troben motius sols ornamentats i després s'introdueixen símbols geminats i figures humanes. Posteriorment es desenvolupa amb profusió l'iconografia cristiana.

Dins aquesta època compareixen les basíliques paleocristianes de son Pere-



Marca de propietat de la gerreta



Ceràmica sigilada



tó i la de Sa Carrotja, avui completament desaparescuda. Però malgrat tot, es sab més o menys a on s'alçava aquesta construcció, aquesta estava situada devora sa costa d'en Blau, en el lloc conegut amb el nom de sa Carrotja. Pot esser estàs emplaçada dins un petit poblat de pescadors que aleshores existís en aquests paratges.

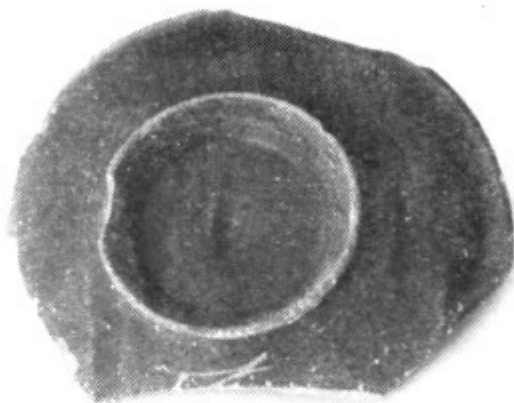
Va esser excavada per l'arquitecte i erudit català J. Rubio, aquest Sr. va situar l'època de l'edificació de la basílica durant la dominació romana.

En quant a la seva construcció mos diu, que és d'un estil i una decoració molt pobre, guardant una certa semblança amb les basíliques del nord d'Àfrica, no és gens estrany que la basílica de sa Carrotja fos molt pobra perquè en aquesta època el cristianisme només havia entrat dins les classes socials molt humils i també el comerç marítim ja havia d'haver baixat molt acusat el derrumbament de l'imperi Romà, davant aquest panorama és ben lògic el pensar, que la població era de pocs habitants i d'una economia humil.

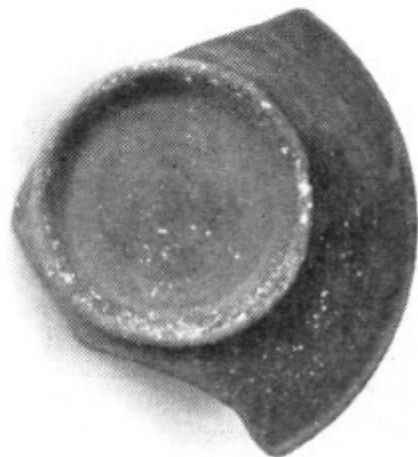
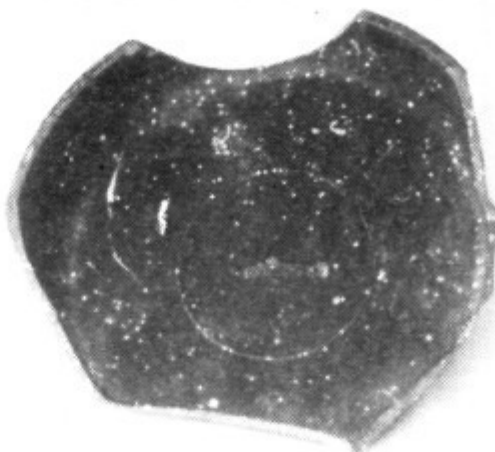
Però tomen agafar el fil de la ceràmica ja que també a Porto Cristo ha comparegut ceràmica comú d'ús domèstic, se denomina tradicionalment **Ceràmica comú** a la que té un ús domèstic quotidià en contraposició amb la de major qualitat.

Segons la seva funció es pot dividir en vaixel·la de cuina (olles, conques) serveix de taula, atuell·s d'amagatzament (àmfores dolia) i vasos de diferents funcions (gerretes de perfum, ungüentaris, etc...) probablement més d'un vaixell arribà al port dels Hams carregat amb ceràmica d'ús domèstic, també cal dir que així com la ceràmica de luxe era producte d'importació, la ceràmica de cuina era fabricada a les províncies seguint models romans, aquestes ceràmiques tenen la superfície rugosa i marques d'haver estat emprades, també compareix la **ceràmica corintia** feta d'argila fina i depurada, normalment desenvolupa diferents escenes (vida al camp, treballs d'Hèrcules, etc...) a una decoració en forma de fris. La seva cronologia comprèn des de la meitat del segle II d.C. al segle III d.C.

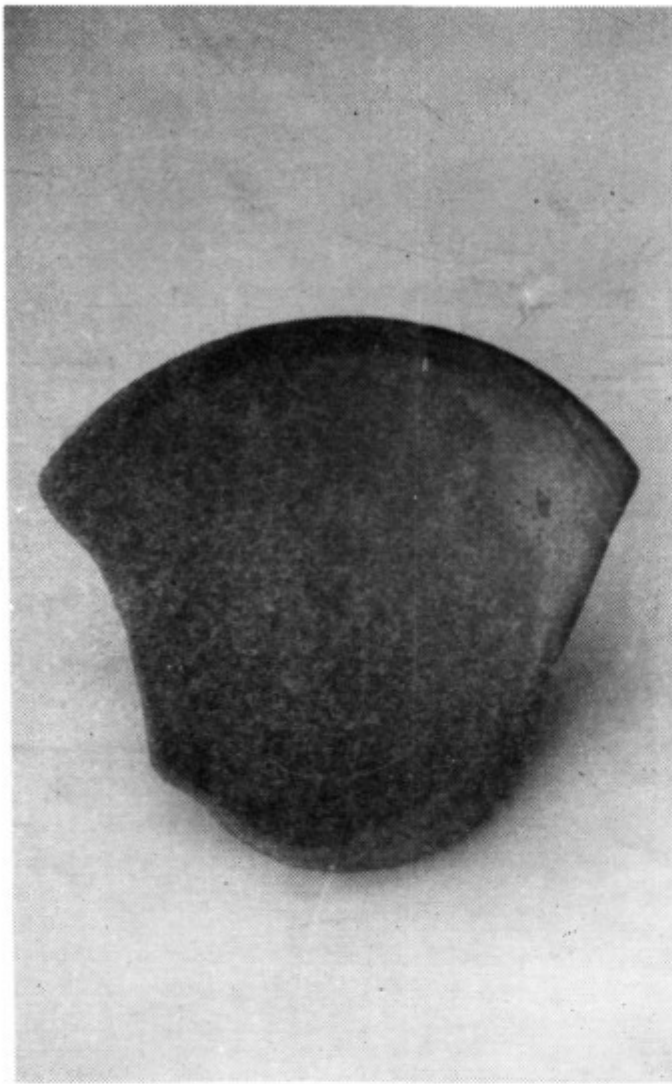
Després ja mos trobam amb fragments de **Ceràmiques comunes tardanes**, aquestes ceràmiques corresponen als darrers moments d'ocupació del port romà, tenen formes variades i



Plats amb la marca del terrisaire



Ceràmica nord africana tardana



Ceràmica tardana decorada



Degué costar grapat de sestercis

molt sovint presenten una decoració incisa (meandres, cercles).

Un altre capítol important dins el contexte arqueològic de Porto Cristo és el de les «Lucernas» **Llumetes**, aquests són uns objectes que servien per fer llum i d'aquesta manera il·luminar les nits del passat, cambres obscures, etc...

La seva funció només per fer llum determina la seva estructura. Se fabriquen en motllos, un per la part superior, juntant-se després amb les anses.

Les llumetes són essencialment dipòsits per combustible amb un bec que serveix per sostenir un ble, aquest estava fet d'estopa, cànym o papyrus. Damunt aquest esquema bàsic es desenvolupen nombroses variants, arribant a complicar-se molt les formes, pareix ésser que dins els fons del port reposa un vaixell, anant carregat de llumetes.

Una de les peces més interessant de Porto Cristo i les seves troballes ar-

queològiques serien les àmfores que portaven els vaixells fonats dins les aigües del port.

Les àmfores eren el contenidor més estés i gairebé únic pel transport i el comerç dels productes de l'antiguitat.

Hi ha una extraordinària varietat de tipus i tamany segons la seva funció i procedència. Els continguts més freqüents eren: gra, aigua, oli, vi, «sala-zó» de peix, etc...

Cada factoria solia tenir uns models, encara que també podien ésser copiats. Algunes àmfores duïen el segell del fabricant i normalment anaven tapades amb una tapadora rodona anomenada opèrcul, en el mig d'aquesta hi ha un petit foradet que s'omplia de cera i damunt se marcava el segell del comerciant.

Mitjançant l'estudi de les àmfores es quins ports va tocar en el seu recorregut.

Els vaixells de càrrega rodons is-

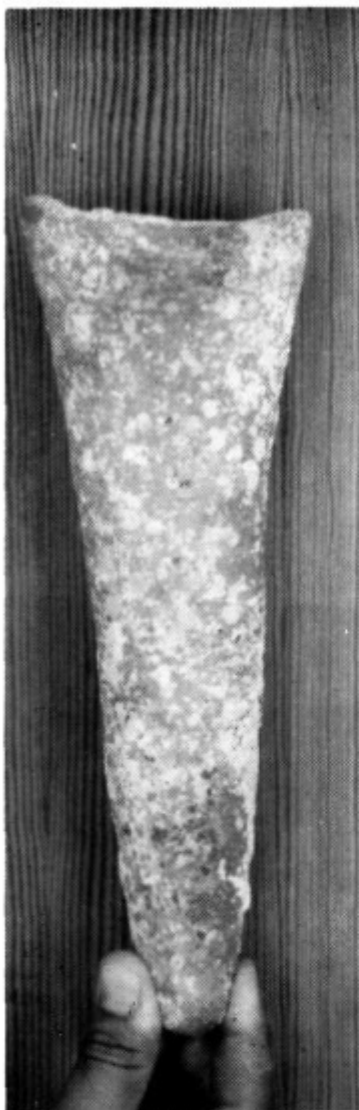
lents però segurs es construïen adaptats per poder dur el major número d'àmfores.

Segons Víctor Guerrero, especialista amb arqueologia submarina diu, que alguns vaixells podien dur fins a 500 àmfores en diferents pisos. També els ports disposaven d'instal·lacions per poder amagatzemar les àmfores.

Part del material àmforic de Porto Cristo pareix ésser que està en mans de particulars i una petita mostra dipositada en el museu arqueològic de Manacor.

De totes les àmfores de Porto Cristo una de les més interessants són dues amfores d'il·luminació, aquestes àmfores anaven col·locades a la popa dels vaixells i així marcaven la posició d'aquests.

Una altra àmfora que devia formar part del carregament d'uns dels vaixells fonats a Porto Cristo, fou l'anomenada Dressel 20 per la seva forma, aquestes àmfores servien per transpor-



Part d'una àmfora

tar oli i el solien dur de la Bètica, no presenta cap marca la que estudiarem per tant no es pot treure cap conclusió epigràfica.

Les característiques més importants de les Dressel 20, són les formes esferoidals de les seves panxes i tenen un pinat cònic molt irregular, curt i poc desenvolupat, el sistema de fabricació per seccions, que he deixat sovint rastres evidents de la part inferior del coll, a l'exterior en forma d'una carena quasi imperceptible a l'interior amb marques d'un objecte cilíndric allargat, probablement de fusta, finalment una argila tova i fràgil, fàcilment exfoliable, amb desgredant fi i abundant d'arena de riu, amb quarts, quarsites, calcites i partícules diminutes de llússor blanca, que presenta en poques excepcions un color grisós o gairebé negre blavós. Aquesta característica s'ha d'atribuir a una cocció deficient en un ambient reductor, encara que també és possible que sigui accentua-



Àmfora vinària

da per les característiques físico-químiques del medi subaquàtic del jaciment, ja que el color habitual d'aquests tipus d'àmfores és el color marronós-clar o marronós-castanyer.

Les panxes esfèriques, pròpies de les àmfores oleïques bèl·liques, d'aquesta època, s'adapten molt bé a l'objectiu de fabricar un contenidor sòlid, econòmic i manejable, tot superant les formes cilíndriques, ovoides i piriformes pròpies de la tradició terrissera romana: l'esfera permet assolir el màxim possible de volum amb un mínim de superfície, és la forma més resistent que existeix a la natura i permet l'emmagatzament del volum més gran d'elements tot ocupant l'espai més petit possible, disposant-los en malles triangulars equilàters o bé quadrades, similars a les que es troben a la major part de cristallitzacions geològiques. Aquestes característiques corresponen a la funció d'aquests envasos

ja que en esser majoritàriament absorbits per «l'annona» tenien ben poca significació comercial i l'objectiu de la seva fabricació era el de produir contenidors que fessin òptima la quantitat d'oli transportada en cada vaixell.

Les seves dimensions generals no sembla que tinguessin gaire variabilitat, mentres que aquesta variabilitat és molt evident en els acabats.

L'alçada d'aquesta àmfora és de 74 cms. el diàmetre mig de la panxa és de 55'66 cms. amb un màxim de 59 cms. i un mínim de 55 cms. creim que aquestes mides tenen una certa regularitat a totes les àmfores d'aquests tipus segons el meu veure, aquesta regularitat cal atribuir-la a una cura especial dels terrissers en aquesta variable dimensional, per tal d'homogeneïtzar la capacitat i permetre que posteriorment poguessin esser carregades en un vaixell formant una malla tan atapeïda i sòlida com fos possible. No es pot oblidar que un envàs destinat essencialment al transport marítim els problemes d'estiba havien de ser presos en consideració i l'aproximació d'aquests diàmetres al mòdul de dos peus romans n'és un indicatiu.

De les altres àmfores tretes dels fons de Porto Cristo no podem de moment dir res, ja que per ara no hem pogut tenir accés a elles per poder-les estudiar així com cal.

Després de haver fet un repàs per dins els principals entorns arqueològics de Porto Cristo ja només queda el recordar que aquests monuments són l'obra gegantina feta per uns homes que foren famosos com el principi hem dit, dins tota la mediterrània pel seu gran maneig de la fona i això els va dur que els pobles veïns d'Occident a Orient els coneguessin amb el nom de foners baleàrics.

Doncs nosaltres que som els hereus del seu legat ens correspon guardar i protegir aquesta gran herència així com cal.

No oblidem que més d'un foner degué contemplar les aigües tranquil·les i reposades del riu et aleshores profundes i netes i de dalt del morro de sa carabassa va observar l'horitzó cercant dins la mar qualche vela, bé fos el comerciant, amic o enemic.

I cal tenir present que la petjada de la història va quedar per sempre gravada dins els entorns arqueològics de Porto Cristo.

Cala Millor, Idus de Juliol del Xe

Bibliografia

- Arribas A, M.G. Trias, D. Cerdá i J. De Moz: El barco del Sec.
Colomines J: L'edat del Bronze a Mallorca Anuari d'estudis Catalans (Barna 1915-20)
F. Arnau Alfred: El Santuari de Ca N'Amer (Museu Arqueològic Municipal St. Llorenç 19990).
F. Arnau Aldred: Revista Porto Cristo, Arqueologia 87-88-89-90.
Guerrero Aguso V.: Los Núcleos Arqueológicos de Calvià.
Guerrero Aguso V: Los Asentamientos humanos sobre Islotes Costeros de Mallorca
Guerrero Aguso V: Estudis de Arqueologia e epigrafia Colonia de Sant Jordi (Mallorca)
Guerrero Aguso V i D. Colls: Exploraciones Arqueológicas submarinas en la Bocana del Puerto de Cabrera. J.M.M. 82.
Guerrero Augusto V D Colls i F. Mallet: Arqueología submarina. El navio romano III Ruta Arqueológica n° 74 Junio 87.
Rosselló Bordoy G.: La cultura talaiótica en Mallorca.
Doria Marc: Les Monuments ciclopees des Illes Balears.
Mascaró Passarius J.: Monumentos prehistóricos e históricos de Mallorca.
Mascaró Passarius J.: Corpus de Toponimia de Mallorca Tom V
Pericó García: Las Islas Baleares en los tiempos prehistóricos.
A. Llabrés i F. Arnau Alfred: Itinerari de la Punta de n'Amer.
Alorca J.: Historia de las Baleares. Tomo II.
Nieto Prieto J.-Jover Amengual A.-Izquierdo Tufas P.-PUij Criessmeberger A.M.-alaminos
Exposito A-Martí Martez A.-Pujol Manelink M.-Palou Miquel M.-Colomer Martí S: Escavacions Arqueològiques, subaquàtiques a Cala Culip I.
Frau Bermento: Tecnología Grega e Romana Gruppo Archeologico Romano.
Torrancell Mateu-Arribas Palou A-Roselló Bordoy G: Historia d'Alcúdia, tomo 1. Prehistoria i Antigüedad.



Cuevas dels Hams

Alumbrado eléctrico—2 carruajes gratis, llegada de trenes

MANACOR—Mallorca



Precio de entrada



Una ó dos personas, 5 pesetas.

Por cada persona que se añada, 2'50 pesetas.

Por niños menores de 10 años, que no sean de pecho se abonará, 1'25 pesetas por cada uno.

Esta es la
primera
publicidad que
se hizo en las
**CUEVAS DELS
HAMS** en el
año 1912

COLABORA:

PLATAFORMA INDEPENDIENTE DE PORTO CRISTO



***PRONTO PASAREMOS POR SUS CASAS PARA ENTREGAR
EL PROGRAMA ELECTORAL.***

***SI USTED LO APOYA, LE PEDIREMOS SU FIRMA
NECESITAMOS 500 FIRMAS PARA PODER PRESENTARNOS
A LAS ELECCIONES MUNICIPALES***

El alcalde de Manacor, Jaume Lluï Bibiloni, dijo el día de la inauguración que el Paseo es para disfrutarlo y para conservarlo. Foto: Del-fín



Juan Moratille, Presidente del Comité Pro-Centenario, dirigiendo unas palabras el día de la inauguración; seguidamente se dio paso a la Banda de Música, que tocaron la Marsellesa, como detalle a los muchos franceses que veranean en Porto Cristo. Foto: Quick

TOT NETETJA

Servicios de limpieza y de
mantenimiento de su hogar



Bárbara Artigues Durán

Tienda y Taller
C/. España, 38 - Tel. 55 54 43

Part. C/. Luz 23-1ª
Tel. 84 37 18
07500 MANACOR

LIMPIEZAS

Abrillantado y pulido
de suelos
Limpieza de cristales
Moquetas
Toldos
Fachadas
Solares y escombros

DECORACION

Colocación de moquetas
Pintado de fachadas
e interiores
Persianas
Letreros
Anagramas comerciales

Disponemos de mujeres para la limpieza del hogar

Precios al alcance de todos los bolsillos

*Si para la vuelta de vacaciones quieres la vivienda limpia en Manacor, avisa con tiempo a este
teléfono 55 54 43 - 84 37 18*

Desde mi barrio

Por fin es Viernes

Texto: Colectivo 8

Nota: El Colectivo 8, dedicará su esfuerzo «literario» a rendir apoyo a la candidatura independiente de Porto Cristo. Es hora de que se pongan encima de la mesa las pelotas y las tetas.

El tráfico de influencias que existe en el Ayuntamiento de Manacor es tan importante, que muchos vecinos se dirigen a ciertos empresarios con poder, en vez de ir al Ayuntamiento.

La Plataforma Anti-Campos de Golf, debe matizar con claridad que están en contra de ambos proyectos. Todos moros y todos cristianos. Si los de ROTANA no pueden hacer el campo de golf, tampoco lo tienen que hacer los propietarios de Son Ganxo.

Había una vez un pueblo que contaba con dos Alcaldes. Sin embargo, ambas autoridades por duplicado no solucionaban los pocos problemas de esa nombrada población, léase Porto-Cristo.

La polémica sigue en el Ayuntamiento de Manacor. El desmadre es total, nadie sabe a quien dirigirse, reina la confusión. El Pacto de progreso se tambalea con total

claridad. La casa de todos ha entrado en crisis, durante 8 meses, padeceremos un estado municipal de una anarquía anunciada.

Dicen los más sabios del lugar que nuestro Presidente Gabriel Cañellas lo ha hecho regular y que aunque se lo lleve la Boca de sus logros, nadie apuesta por una mejoría, mientras él, permita y tolere que sean los cosntructores los que tengan el poder. Estamos de acuerdo con Joan March, vice-secretario del PSOE Balear («Cañellas es el Presidente de los constructores») y diremos más, el presidente de los Especuladores.

Es vergonzoso que Porto Cristo, que cuenta con 4.018 vecinos, sólo tenga varias personas dispuestas a organizar este pueblo. Veamos, la Asociación de Vecinos, ¿a quién representa?, ¿cuántos son?. Las otras Asociaciones, nada dicen. La delegación es un cargo político dependiente de Manacor, etc.

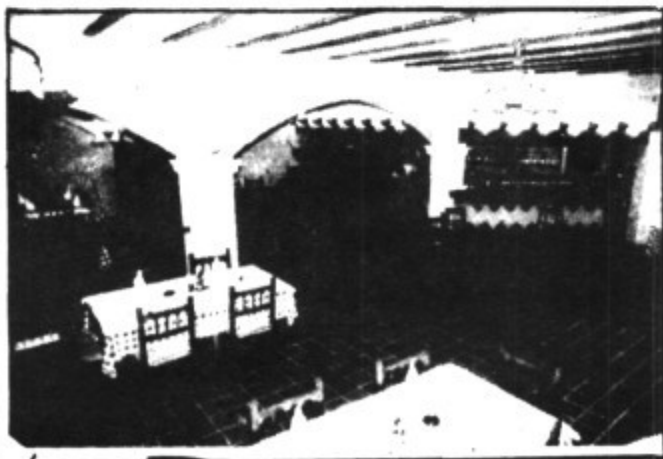
El Colectivo 8, sabe a ciencia cierta, que en el Ayuntamiento de Manacor está ocurriendo lo que nunca había pasado. No se aclaran posiciones, se demoran soluciones, no se contesta con claridad a problemas concretos, las competencias se reparten de tal forma que se diluyen, nadie contesta a las peticiones. El A. de M. huele a podrido y no lo decimos por empuñar, nos lo dicen infinidad de vecinos, los propios votantes se sorprenden del cambio de sus líderes.

CELLER «ES CUEROT»

ABIERTO
TODOS LOS DIAS

CUINA MALLORQUINA

TEL. 81 02 71





El Agua de la playa, comienza a estar de color marrón, debemos recordarle al delegado de Porto-Cristo que prometió el funcionamiento de la depuradora antes del mes de Agosto. Varios años de excusas fueron soportados por los vecinos este año. Ninguna justificación parece contentarnos. Sólo faltaba varios cables eléctricos y un poco de tiempo.

La (M-30) de Porto-Cristo, travesía que cruza Porto-Cristo con una peligrosidad muy alta, deberán ponerle remedio los fines de semana de 12 horas a 6 de la madrugada. El riesgo de la C/ Burdils, hasta la cuesta de

Ca'n Blau es muy alto.

La industria turística, de la cual vivimos todos está en crisis, habrá que estudiar en profundidad las razones. No sirve decir que todo va mal y seguir con la misma aptitud de precios. Si el mercado pide un poco de ajuste, debemos retroceder.

El puente alto de Porto-Cristo, tan necesario para el pueblo sigue dormido en algún despacho de Palma. Esperamos que le quiten el polvo al proyecto y se haga de una vez.



FLORISTERIA MIMOSA GARDEN CENTER



*RAMOS DE NOVIA, DECORACIONES
Y EXTENSO SURTIDO EN PLANTAS*

Calle Peñas, 52

Tel. 82 09 08

PORTO CRISTO

Haciendo Historia



Las fiestas de Porto Cristo transcurrieron sin pena, ni gloria. Queremos dejar constancia de un reportaje fotográfico para testimoniar que en 1990, durante los días 13 al 16 de julio ocurrieron actos, dentro de un programa falto de imaginación y presupuesto.

Nada diremos a favor de esta mini-fiestas, porque los reservamos los agrios comentarios. Sin embargo, debemos reconocer que destacó la excelente organización de la procesión de las Barcas, los con-

ursos infantiles, y los juegos artificiales. Y eso sí mención especial para el del anoche del lunes día 16.

Toda fiesta tiene su parte buena, no olvidemos el trabajo de unas pocas personas que con pocos recursos defendieron a capa y espada un éxito que estaba neutralizado por los pocos recursos que contaban.

Es hora, de levantar la voz en contra de nuevos atropellos y decirle a quien corresponda que no

se puede elaborar un programa para el verano sin presupuesto. Ahora bien lugares existen en las islas, donde la Hostelería y las grandes empresas hacen un mayor esfuerzo, para que todo funcione.

A otra cosa y ahí os dejamos con las fotos para el recuerdo y la historia será testigo de lo que decimos.

Este reportaje fotográfico ha sido gracias a:

**Foto: Quick
Foto: Delfin**

CA'S CONI

**BAR - RESTAURANTE
Sa Carrotja**



**ESPECIALIDAD EN MARISCOS Y
PESCADO FRESCO**

PORTO CRISTO

Avd. Amer, 45 - Tel. 82 15 03

**TENIS
CLUB
PORTO
CRISTO
NOVO**



**SERVICIO DE
CAFETERIA**

**Teléfono: 82 12 58
PORTO CRISTO NOVO**



**TALLER
T.
BOSCH**

MOTOS





**BAR
ESTAI**

Restaurante **Ca'n Tasco**

ESPECIALIDADES: PAELLAS

COMIDA CÀSERA
TAPAS VARIADAS
CARNES Y PESCADOS FRESCOS

Tel. 82 06 22
PORTO CRISTO



Es Tamarell

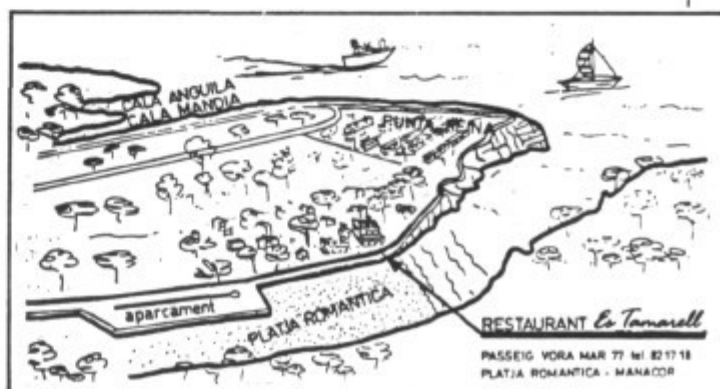
CAFETERIA



Ponemos en vuestro conocimiento la apertura del Restaurante Es Tamarell, donde podrán disfrutar de una selecta carta en un agradable local con terraza, junto al mar.

RECOMENDAMOS

- Mousse de hígado de pollo
- Ensalada de queso de cabra
- Solomillo relleno de jamón y salsa champiñones
- Rape al azafrán con tallarines verdes
- Noisettes de cordero con mostaza y romero
- Verduras rellenas "Es Tamarell"



Passeig Vora Mar, 77 Tel. 821718 Platja Romántica MANACOR



Bar Restaurante **LOS DRAGONES**

PORTO CRISTO - Tel. 82 08 52

ESPECIALIDADES

- Caldereta de langosta fresca
- Arroz «brut»
- Arroz a la marinera
- Paella (También para llevar)
- Pescados, mariscos y carnes frescas

**EXCELENTE CARTA
DE VINOS Y CAVAS
EN SU PRECIO JUSTO
¡Ud. compare!**

VIERNES Y SABADOS
*Velada amenizada
CON MÚSICA
EN DIRECTO*

Celebre con nosotros sus bodas, comuniones, bautizos, banquetes, convenciones, etc.
PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO



CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE EMBARCACIONES

- PESQUEROS
- DEPORTIVOS
- RECREO



VENTA DE EMBARCACIONES NUEVAS Y USADAS DE LAS MARCAS:

merCruiser
ZODIAC
CIGARETTE
Chris-Craft

Evins
**EVINRUDE &
Hatteras**
BERTRAM

Glastron
TRAKERS
Y TOHATSU
A TODA COSTA
WELLCRAFT

Sea Ray
**VOLVO
PENTA**

WETBIKE

Pou d'En Torrisco
Tels. 82 14 11 - 82 08 32
PORTO CRISTO

Esports

Patrocina:

Cafetería TANIT

El Porto Cristo Club de Fútbol a punto para la temporada 90-91

Todo está preparado en «Ses Comes», la nueva directiva y los jugadores esperan el primer día de liga, con la ilusión de comenzar con nuevos aires.

La plantilla está a punto, esto son los jugadores de la temporada 90-91: Juan Riera, Pedro Galmés, Pepe Piña, Bernardo Martí, Bartolomé Riutort, Luis Llull, M. Muntaner, Baqué, Gomis, Ramiro. Además de 5 juveniles del Manacor y 1 jugador pendiente que designará Acuña del

Manacor de 2ª B y para finalizar la plantilla Joaquim el nuevo jugador del Porto Cristo procedente del Castellón. Una plantilla de 17 hombres además de varios jugadores que más adelante se irán incorporando según la marcha. El entrenador será el artanense Jaime Mascaró. El Porto Cristo jugará el 1er partido el día 26 de septiembre e irá de visita para jugar con el Son Roca.

Los cambios de la directiva nos obliga a dar

todos los nombres de los nuevos hombres del Porto Cristo:

Presidente: Juan Galmés Brunet.

Vice-presidente: 1º Rafael Verano

2º Antonio Moreno

3º Pascual Cifuentes

Secretario: Fco. Piña.

Tesoreros: Bdo. Forteza

Antonio Bonet

Jaime Brunet

Delegado: Antonio Marín
Comisión Deportiva:

Mateo Llull

Fco. del Salto

Guillermo Llinás

Salvador Castellón

Vocales: A. Rosado

Jaime Rosselló

Vicente Sansó

Presidente de la Cantera:
Pascual Cifuentes

Delegados juveniles:

Paco López

Toni López

José Flores (Sevilla)

Delegados Infantiles: A.

Cano
Mateo Pascual

Delegado Alevines y benjamines: Ricardo Romaguer.

El presupuesto del Porto Cristo está calculado en 7 millones de pts. Antes de comenzar la liga el Porto Cristo Club de fútbol jugará varios campeonatos de pretemporada.

Los próximos días 3, 4 y 5 de agosto, se jugará el «1º Torneo Ciudad de Porto Cristo». Torneo triangular que contará con los equipos de Manacor y Cala D'Or, además del Porto Cristo. El día 3, jugarán Cala D'Or-Manacor, el día 4 Porto Cristo-Cala D'Or y el día 5, Manacor-Porto Cristo. Nos aseguran que se anunciará con tiempo el horario del campeonato, parece ser que será caída la tarde a las 21

CONSTRUCCIONES JUAN VILCHEZ, S.A.

Juan Vilchez del Valle



- Pisos

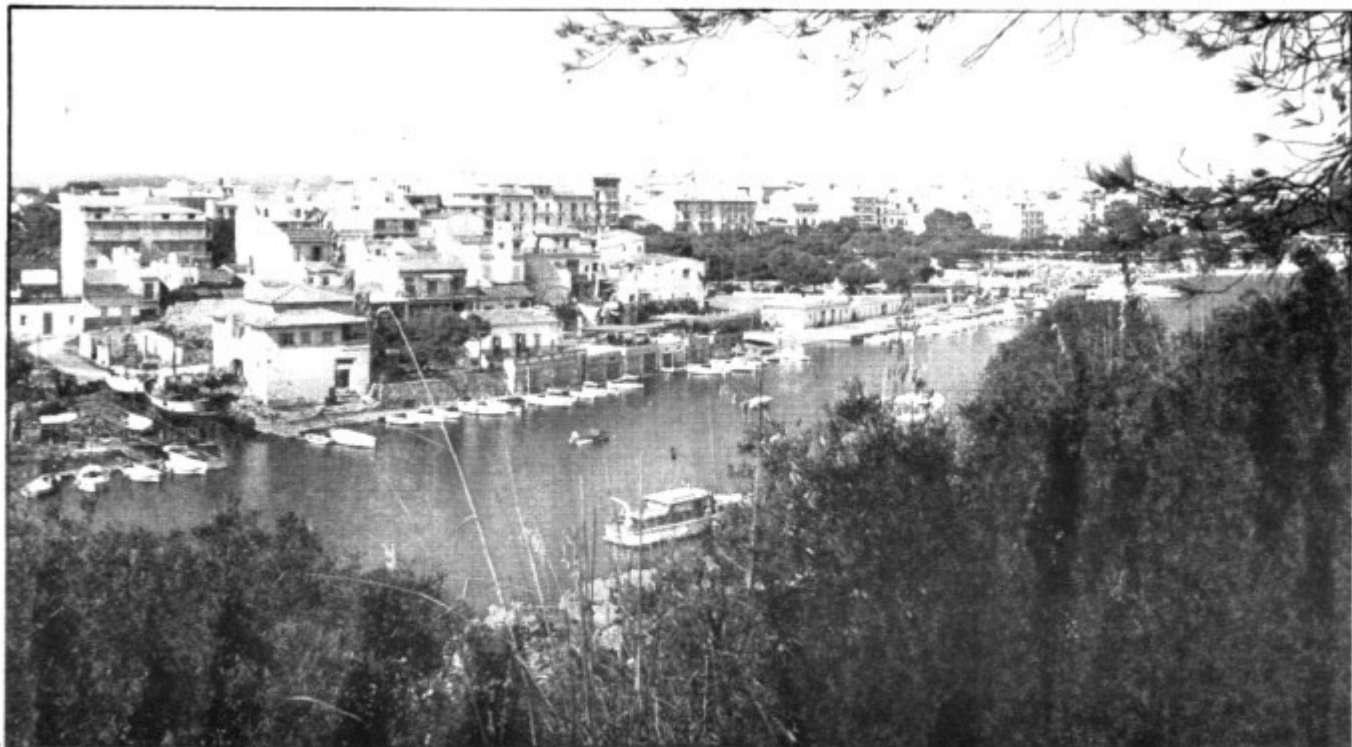
- Venta de viviendas

- Chalets

- Facilidades de pago

TROFEO AL JUGADOR MAS REGULAR DE LA TEMPORADA 89-90 DE JUVENILES

C/. Estribor, s/n - Tel. 82 12 16 - 07680 PORTO CRISTO



horas.

Trofeo Tauleta: del 15 al 19 de Agosto con equipos están sin confirmar.

Trofeo Fiestas de Capdepera: jugarán el

Porto Cristo, Escolar y Mallorca At. Nos informan que la presentación del equipo, se hará conjuntamente con el Barracar, a petición de este último. Como vemos todo

está en marcha y los aficionados de Porto Cristo deben plantearse que para ayudar al Club habrá que colaborar. Los socios son una parte importante de los éxitos de

la plantilla y el buen hacer de una directiva, porque cuando falta el dinero, se desmorona todo.

«El Porto Cristo»

CASH & CARRY ES PINARO

PORTO CRISTO

TROFEO A LA REGULARIDAD

**TROFEO A LA
REGULARIDAD AL
JUGADOR MEJOR,
DE LOS INFANTILES**



Los jugadores del Porto Cristo, de la pasada temporada cobrarán las deudas en Navidad-90

El Club de Fútbol Porto Cristo y su actual directiva han declarado al «Porto Cristo» que todos los jugadores de la pasada temporada 89-90 cobrarán sus deudas en Navidad del presente año 1990. El club ha hecho constar en acta todas las deudas a jugadores de la campaña en 3ª división Nacional. Esta deuda debe saldarse en cuanto se disponga de dinero, extremo éste que ocurrirá en Navidad.

Todo se arreglará en

Navidad, porque por esas fechas se jugará un partido con el Manacor de 2ª B en el campo de «Ses Comes» o «Na Capellera» y el dinero de la taquilla se destinará para pagar a estos jugadores. El club de fútbol Porto Cristo, reconoce oficialmente la deuda, para esta directiva y para la próxima, en caso de haber cambios.

Los jugadores del pasado año, no deben pasar pena, porque es mejor un poco más



tarde, que nunca. La situación de la pasada temporada se debe entender ya que sólo 80 socios, acompañaron al

Porto Cristo en 3ª División Nacional.

Sabemos también que el Ayuntamiento de Manacor, puede en breve ayudar al Porto Cristo, para la próxima temporada, lo que supondrá un respiro para el comienzo. Ojalá sea pronto porque es ahora cuando debe soltar la pasta Sebastián Riera.

Texto:
«El Porto Cristo»

BAR PEDRO

Merienda
Mallorquina

PORTO CRISTO

☎ 82 04 87

Cl. Sureda, 11

AUTOSERVICIO

MARISOL

VENTA DE HIELO

CARNICERIA

TROFEO A LA REGULARIDAD

ALEVINES

MANTENER LA
CANTERA,
OBJETIVO PRIMORDIAL

BENJAMINES



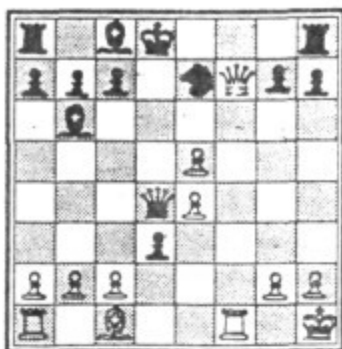
FUERON PREMIADOS POR «MARISOL»

C/. Puerto, 88 - Tel. 82 08 72
PORTO CRISTO - MANACOR
(MALLORCA)

AJEDREZ

A

BLANCAS
JUEGAN
Y
GANAN



De la partida Morphy-Perrin (Nueva York, 1859) es esta posición en la que, dada la delicada situación del rey negro, las blancas lograron imponerse rápidamente. ¿Cómo?

C

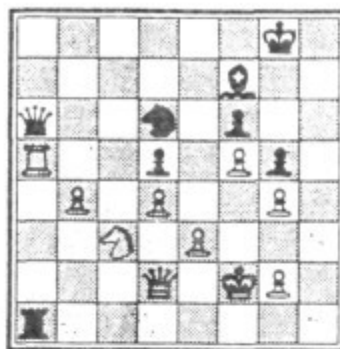
BLANCAS
JUEGAN
Y
GANAN



En la partida Jansa-Dominguez (Dubai, 1986) las blancas consiguieron adelantarse en la carrera de ataques mutuos y forzaron la victoria. ¿Cómo conduciría usted la ofensiva?

B

NEGRAS
JUEGAN
Y
GANAN



Con tres peones por una pieza la compensación de las blancas era dudosa, en esta posición de la partida Kotenko-Slavchev (Bulgaria, 1986). Pero la realidad fue aún más dura para las blancas, que se vieron arrolladas tras hábil maniobra.

SOLUCIONES

A 1.A5C1, DXPB, 2.TD1D, DXA; 3.TXP+, A2D; 4.D8A+ y las negras abandonaron, ante 4... TXD; 5.TXT mate.

B 1... T8A+; 2.R3C, CXP+ y las blancas abandonaron, ya que, si 3.PXC, D3D+; 4.R4C, D7T, con mate inevitable, o bien 4.R3T, T8T+; 5.R4C, A4T mate.

C 1.CXP+, R2T; 2.DXP+, RXC; 3.AXP+ y las negras abandonaron, puesto que, a 3... RXA, sigue 4.D7C mate.

BAZAR «MARISOL»

OBJETOS DE REGALO EN CERÁMICA

CERAMICAS EN GENERAL

- * Recuerdos de Primera Comunión
- * Bodas, Bautizos

TODO EN CERAMICAS

- * Siurells
- * Revelados de Fotos «Quick»
- * Juguetería

ABIERTO DOMINGOS POR LA
MAÑANA



TODO SOBRE REGALOS

Cl. Puerto, 14
PORTO CRISTO

Concurs de fotografia «Porto-Cristo»

BASES

1. Hi podran participar totes les persones que ho desitgin.

2. Podran presentar-se 3 fotografies per participant.

3. El tema serà «Porto-Cristo».

4. Les fotografies podran esser en color i/o blanc i negre. Es podrà emprar qualsevol tècnica fotogràfica.

5. Les fotografies entregades seran 20 x 25 montades damunt cartolina blanca 25 x 30.

6. Les fotografies aniran adjuntes a un sobre tancat dins el qual hi haurà les dades personal del participant (nom i llinatges, adreça i telèfon). Al sobre hi figurarà un

lema, igual al de la fotografia presentada.

7. Les ampliacions s'entregaran a l'oficina de turisme de Porto Cristo de 8'30 a 14'30 h. abans de dia 24 d'Agost a les 13 h.

8. El jurat estarà format per gent entesa en el tema arts plàstiques. El seu veredicté serà inapelable.

9. S'otorgaran tres premis, un primer premi de 25.000 ptes., un segon de 10.000 i un tercer de 5.000.

10. Les obres s'exposaran els dies 25 i 26 d'Agost a l'oficina de turisme.

11. A l'obertura de l'exposició dia 25 a les 19'30 h. es farà entrega dels



premis.

12. Les obres guardonades així com els drets de reproducció quedaran en poder de l'entitat organitzadora.

13. Les obres no premiades es podran recollir a l'oficina de turisme

abans del dia 7 de setembre.

14. La participació al concurs implica l'acceptació total de les bases.

* El jurat podrà declarar desert el/s premis.

Redacció

**CAFETERÍA
HAMBURGUESERÍA**

COMIDA ARTESANA

CARMÍ

ESPECIALIDAD EN:

Sepia CARMÍ

Entrecot

Caracoles

Avenida Pinos

Tel. 82 13 48

PORTO CRISTO

COMER; MEJOR QUE EN CASA



ES NIU

ANIMALS DE COMPANYIA

Plaza Ses Comes, 44 - Tel. 82 06 04 - 07680 PORTO CRISTO

Personajes entrañables , queridos y anónimos



FERRETERIA - DROGUERIA - PINTURAS «DRACH»



**BRICOLAGE Y DECORACION
AMPLIO SURTIDO**



Calle Poniente, 11 - Tel. 82 18 92 - PORTO CRISTO



BLANC I NEGRE
MUSIC PUB



C/ Puerto, 70

Porto Cristo

Recetas

PEIX AMB AVELLANES

Es couen dues sebes en aigua, oli. Després el posam junt amb el peix a una cassola a part. Picam un parell d'avellanes juntament amb el julivert i romaní. Quant el brou del peix comenci a bullir agregam la picada, el deixam coure un moment ja està a punt de servir.

SOFFLÉ DE CASTANYES

400 gr de castanyes, 3 ous i mig, tassó de llet, poc de vainilla.

Es couen en aigua les castanyes, es maxaquen i li agregam la llet perfumada amb vainilla, juntament amb els ous pujats. Fet això es cou dins un mol·lo calent una mitja hora, després es pot servir així o fresc.



Sopas de huevo

Ingredientes para cuatro personas:
— dos huevos.
— un brote de mejorana fresca.
— una cucharada manteca de cerdo.
— 100 gramos sopas de pan.
— sal.

Preparación:
Poner cuatro tazas de agua en una olla junto con la mejorana y cuando rompa a hervir el agua unirle a la manteca de cerdo y sal. Batir los huevos y agregar mientras el caldo hierve. Cinco minutos de cocción y escaldar las sopas que cada comensal tendrá dispuestas en sus platos hondos.



Salsa mahonesa

Ingredientes para cuatro personas:

— una yema de huevo
— una taza de aceite
— una pizca de sal

Preparación:

Poner la yema en el almirez y remover con una cuchara de palo. Ahora ir dejando caer, gota a gota, el aceite. Siempre girando en la misma dirección para que no se corte. Cuando empieza a ligar la salsa, echar el aceite en un hilillo continuo y poner la sal poco a poco. La mahonesa debe quedar muy espesa. Evitar las corrientes mientras se hace, y mentalizarse de que saldrá en su punto.

TOT NÀUTIC

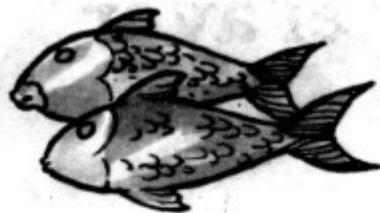


- * ARTICULOS DE PESCA
- * ACCESORIOS NÁUTICOS
- * PESCA SUBMARINA

**HORARIO: TODOS LOS DIAS
DE 10 A 13 Y DE 16 A 20 H.**

VENTA DE GUSANOS

**MUELLE DEL CLUB NÁUTICO
DOMINGOS MAÑANAS ABIERTO**



Salsa de pescador

Ingredientes para ocho personas:

- dos rebanadas de panecillo tostadas.
- una taza de vino blanco seco.
- tres dientes de ajo.
- dos clavos de especia.
- una taza de caldo de pescado.
- cuatro gramos de pimienta.
- 25 gramos almendras tostadas.
- 10 hebras azafrán tostado.
- sal.

Preparación:

Pelar los ajos y majar en el almirez grande. Unirle el pan tostado, mojado en vino, las almendras limpias de la piel fina y demás ingredientes, menos el caldo y el vino restante. Majar hasta conseguir una pasta. Ahora aclarar con el vino y caldo. remover para que quede bien ligado.

Raones fritos

Ingredientes para cuatro personas:

- un kilo de raones.
- dos tazas de aceite de oliva.
- sal.

Preparación:

Limpiar este pescado de interioridades sin escamarlo. Lavar y escurrir. Poner sal. Calentar abundante aceite en una sartén y freír sin ponerle harina. Servir antes de que pierda el calor. Esta especie mediterránea tiene una carne delicadísima. Su forma y color sorprenden. El sabor es un auténtico regalo al paladar.

«Fava pelada»

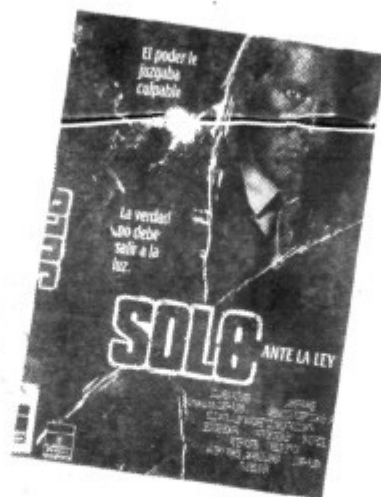
Ingredientes para cuatro personas:

- 200 gramos habas secas sin piel
- 50 gramos fideos
- 25 gramos sobrasada
- un butifarrón
- una cebolla grande
- tres tomates ramilletes
- dos dientes de ajo
- un buen brote hierba buena
- media tacita aceite oliva
- sal y pimienta

Preparación:

Poner a cocer las habas con agua fría y sal. Pelar cebolla, ajos y tomate. Picar todo menudo. Cortar la sobrasada a trocitos y el butifarrón. Calentar el aceite en una sartén pequeña y rehogar la cebolla. Una vez blanda meter ajos y tomate y seguir hasta que forme como una salsa. Ahora unirle el embutido. Dar unas vueltas y meter la fritura en la olla. Dejar cocer dulcemente hasta que el caldo espese un poco. Veinte minutos antes de servirla, meter los fideos y la hierba buena. Una pizca de pimienta.

VIDEO PLAYA MAC



**ATENCIÓN:
KODAK**

Revelados en 3 horas

Horarios:

Se recogen carretes hasta
las 5 de la tarde

ABIERTO TAMBIEN MAÑANAS

PORTO CRISTO



El espejo del ayer



Maria Perelló Gelabert «caramanya» (e.p.d.); Andreu Santandreu Pascual «barraques» (e.p.d.), 1969



Joana Maria Brunet Nicolau.
30-VIII-1970.

Carpintería JOAN MAS EN PORTO CRISTO



HORARIO
de 8 a 13 h.
de 15 a 20 h.

MUEBLES DE COCINA
Y BAÑO A MEDIDA

CARPINTERIA EN GENERAL

PRESUPUESTOS
SIN COMPROMISO

C/. Carrotja, 41 - Esquina C/. Granero
Tel. 82 04 42
PORTO CRISTO

CA'N PAU PORTO CRISTO



Calle Alfareria



L'amo En Tomàs Bosch, (e.p.d.) amb el guitarró penjat pel coll que és homenatjat pel senyor «crevetes». 1970



Margalida Brunet, Jaume Jan, 1950.

BAR PEDRO

*Merienda
Mallorquina*

PORTO CRISTO

☎ 82 04 87

Cl. Sureda, 11

EL RINCONCILLO

**Especialidad:
POLLOS PARA LLEVAR
COMIDAS POR ENCARGO**

Avd. Pinos, 19 - Tel. 82 05 13 - PORTO CRISTO

LOCAL CLIMATIZADO






Pep Parpal, Jaume Jan, 1958




Jaume Jan, Joana Maria Brunet Nicolau, Margalida Nicolau, 1- I-1968



Margalida Nicolau «sa modista»



Especialidad en Cockteles Variados y Zumos Naturales

DETRAS DEL HOTEL FELI


B
A
L
I
B
A
R

Laboratorio fotogràfico

Quick

**Revelados Color y
Blanco y Negro en**

1 hora



C/. Pío XII, 14 - Tel. 55 21 24

07500 - Manacor



Antonia Santandreu Perelló «Barracas», Miquel Estrany Cabrer «cadenera». El dia de les seves noces. 25 de febrer de 1952.



Catalina Amer (e.p.d.), Francisca Juan «d'es Forn», Antonia Llodrá «Telefonos», Bel Bassa «d'en Sacos». Abril 1961.

nico sport

i fes esport!!!

PESCA
ARMERIA
i CAMPING

C/. Sureda, 11
Teléfonos: 82 06 14
07680 PORTO CRISTO

Amplia variedad
en artículos de
Caza Submarina

Surtido en
gusanos
y cebos



Complementos Náuticos





Pascual, Cloti, Pepa «Can Xisco», Bel Bassa «d'En Sacos», Magdalena Galmés «Ca'n Blau», Catalina Estrany «Pajarita» d'en Joan Torro, Margarita Binimelis «Can Senteno», Antonia Bonet, 1965.



Tomeu, Bernat, Xisco Cota, Jeroni Cota, Pep Parpal, Toni Manxo, Magí Doret, Jaume Jan, 1959.



**AMBULANCIAS
BALEARÉS**

C. B. N. I. F. E 07218365

SERVICIO ESPECIAL DE URGENCIAS
ASISTIDA CON EQUIPO ESPECIAL DE **UVI**

c/. Son Xerubl, s/n
Teléfono 58 61 11

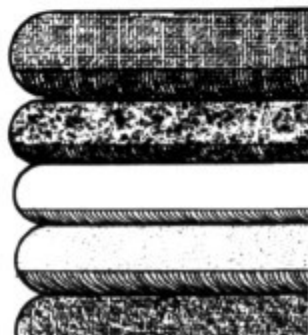
CALA MILLOR
Mallorca

ES REGALO

Teixits i Confecció

Roba mallorquina:
Gran sorti en roba interior

**DRAP
I LLENGOS
NOVETATS
EN ROBA
D'AL.LOTS**



C/. Monjas. Detrás de la Casa del Mar
PORTO CRISTO



Jaume Jan, Paco Orell, Pedro Quetglas, Toni Llinás, 27-X-1970.



Manolo, Joan parpal, Desiderio, Jaume macianer, Tomeu foradat, Tomeu brillo serverí, Tomeu d'es mobles, Jaume Jan. 1961



Bel Bassa «d'en Sacos», Catalina Bassa «Sa Parra», Magdalena Galmés «Ca'n Blau», Antonia Bonet i els inseparables Cloti i Pascual. 1965.

Restaurante
EL PATIO
COCINA INTERNACIONAL

Calle Burdils, 53
Teléfono 82 07 81

PORTO CRISTO
Mallorca

BAR RTE. CA'N MARTI

Especialidades:

Cocina Mallorquina
Carnes y Pescados
Tapas Variadas

*ELECCION DE DOS MENUS DIARIOS
*COMIDAS POR ENCARGO
*BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES
*AMBIENTE FAMILIAR

C/. Puerto, 96
PORTO CRISTO
Tel. 82 15 89

PLAZAS LIMITADAS





Magdalena Massanet «perruquera», una cosina meva, Margalida Estrany «Pajarita», Bel Bassa «d'En Sacos», Catalina Estrany «d'en Joan Torro», Catalina Servera «Camineira», Catalina Bassa «Sa Parra», 24-VIII-66.

CENA DE LA PRENSA EN CAN PEP NOGUERA

Toda la prensa de Manacor, Porto Cristo, etc, se reunió a cenar en Ca'n Pep Noguera. Debemos reconocer que nos sorprendió muy gratamente el emplazamiento del local, por su tranquilidad y por su exotismo. La cena exquisita y sabrosa alegró a los periodistas que terminaron la velada casi con Boda, ya que un compañero del D.M. está en capilla.

Casona CA'N JORDI

**BISTEC
HAMBURGUESAS
PINCHOS**



ABIERTO TODOS LOS DIAS

Carretera Cuevas (PORTO CRISTO)



MAJORICA

JOYAS Y PERLAS

La SIDA a Àfrica.

Mateu Servera

Parlar de situacions límits a Àfrica tal vegada pot semblar una ironia en un continent on absolutament tot, inclús el futur, es veu molt negre. Però recentment la conferència internacional sobre la SIDA celebrada a U.S.A., els informes de la OMS

i la premsa internacional han deixat ben clar que l'epidèmia de la SIDA, de màxima preocupació arreu del Món, en els països centre-africans està assolint uns nivells extrems que ens porten més enllà d'aquesta màxima preocupació fins a la senda de la desesperança.

A Àfrica hi viuen una dècima part de la població mundial però, en canvi, soporta el 50% dels casos de SIDA declarats en el món des de què fa uns 10 anys es va declarar la malaltia. En total, la OMS ha registrat fins ara 65.000 casos de malalts de SIDA, però si tenim en compte que es considera que només es declaren un de cada deu casos, probablement la xifra de malalts està prop dels 650.000. A més, el darrer informe de la OMS indica que el número de persones portadores del virus ja s'eleva fins els 3,5 milions d'africans.

La OMS i d'altres organismes junt amb 46 països africans desti-

naran aquest any 150 milions de dòlars a lluitar decididament per a intentar aturar l'epidèmia. La gran

STOP
Situació límit

campanya, que en realitat va començar ja fa uns anys, és coneguda pel nom «Love with Care» (Estima amb Mirament) i consta d'una inmensa quantitat de material, ja sigui educatiu (per a escoles o barrriades), pósters, cançons amb l'eslògan, tanques publicitàries, propaganda pels mitjans de comunicació (inclús locutors dins els autobusos), personal especialitzat i, naturalment, repartiment de preservatius entre una població normalment obstinada davant aquest tipus de programes i material. Els països més afectats per l'epidèmia i sobre els quals es centrarà més la campanya són: Burundi, República de l'Àfrica Central, Congo, Kènia,

**AGENCIA INMOBILIARIA
ESTATE AGENCY**

ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1-2º
Tel. 55 18 37
(Frente Ayuntamiento)

**Compra y venta de Fincas rústicas y urbanas
Permutas - Traspasos
Préstamos con garantía hipotecaria
Cesiones - Alquileres**

COMPRAMOS TODA CLASE DE FINCAS

Solicite información que gustosamente le atenderemos

ADMINISTRACION DE FINCAS
Rústicas, Urbanas, Chalets, Apartamentos, Alquileres, etc.
**COMUNIDADES DE PROPIETARIOS
SEGUROS**

BAR RESTAURANTE

CA'N TONI

**Ideal para bodas y comuniones y
servicio a la carta mariscos
pescados y carnes frescas**

*Avd. Juan Servera y Camps - Tel. 82 14 71
PORTO CRISTO*

AIDS IS A KILLER

LOVE with CARE



POU

INSTALACIONES Y MONTAJES
ELÉCTRICOS

OBJETOS REGALO
MENAJE COCINA
LAMPARAS Y APLIQUES
PLAFONES
JUGUETERIA
ELECTRODOMESTICOS
JANE Y PLAY

Puerto, 86 - Tel. 82 18 72 - PTO. CRISTO

BAR RESTAURANTE LA ESQUINA

"CA'N RAFAEL"

TAMBIEN PRIMERA PLANTA

Especialidades:

Pescados frescos
Carnes del día
Pizza, Lassaña, Canelones
Paellas, Parrilladas, Zarzuelas
Pollos al ast, etc.

Es Rivet
Tel. 82 17 44

PORTO CRISTO



Malawi, Rwanda, Tanzània, Uganda, Zaire i Zàmbia.

Malgrat aquest esforç tan important, moltes persones, inclús els responsables de la campanya, no són gaire optimistes sobre els possibles èxits. I és que les dades parlen per sí soles. Per exemple, la regió de Kagera (prop del Llac Victòria, a Tanzània) és un lloc on hi ha 5.000 infants orfes que perderen els seus pares per culpa de la SIDA, el número amb algun dels dos pares mort s'eleva a 300.000 i el problema més greu és que molts d'aquests infants ja són portadors de la malaltia. Responsables de l'Hospital de Kagondo també han denunciat que les tribus pobladores de la regió de Bahaya (Tanzània) estan gairebé desapareixent ja que hi ha sobre un 50% de la població malalta o portadora, unes tribus que mantenen unes creences que els impedeix parlar de sexe i on els programes i els esforços dels metges són inútils. Un especialista nord-americà, el Dr. Seth Berkley, ha declarat recentment al setmanari

TIME al retornar a casa després de fer feina molts anys en programes de prevenció a Uganda, que pràcticament el 10% de la població adulta del país està afectada o porta la malaltia, més concretament, a la principal clínica d'investigació mèdica del país un 20% de les dones embarassades que acudeixen a revisions és portadora o pateix ja la malaltia. Si tenim en compte les poques dones embarassades que en un país com Uganda es sotmeten a revisions mèdiques podem fer-nos una idea de la magnitud del problema.

Altres factors que dificulten molt la lluita contra la SIDA a Àfrica són, tant raons conjunturals com problemes pràctics. Les raons conjunturals fan referència al fet que a Àfrica hi ha 1 metge cada 25.000 habitants mentre a U.S.A. per exemple la relació és de 60/25.000 hab.), d'altra banda els governs centre-africans, com a mitja, només poden destinar 10 dòlars anuals per habitant a l'apartat de sanitat, mentre que tractar amb AZT (la droga que sembla mitigar o

retrasar els efectes de la SIDA) a un pacient costa 2.800 dòlars per any a U.S.A. Els problemes pràctics fan referència al fet que la majoria de la gent a Àfrica ni llegeix, ni escolta la ràdio ni veu T.V.; aleshores, sembla clar que les campanyes publicitàries tenen un marge d'actuació molt limitat. La veritat és que els programes que millor resulten a Àfrica per a prevenir la SIDA són els programes de divulgació «de paraula». Així, per exemple, a Uganda funciona un equip itinerant de 5 metges i 10 educadors que ja s'ha fet famós per la seva tasca de recórrer el país, regió a regió, proporcionant informació de paraula i material per a prevenir el contagi. A Zàmbia, el programa de Chikankata també ha aconseguit que algunes tribus canviïn alguns dels seus costums i rites en benefici de la seva salut (com el fet de mantenir relacions sexuals amb el difunt o difunta per a «purificar-lo»,

ritual de la tribu Tongo). Un darrer problema afegit és que mentre a Europa i U.S.A. la prevenció de la SIDA es pot restringir, encara que

BAR C'AN NOFRE

TEL. 82 10 45
PORTO CRISTO



**VEN Y VERAS EL MEJOR
FUTBOL DEL MUNDO !!**

DONALD



Especialidades:

- Pollos especiales (caseros)
- Codornices
- Bocadillos variados
- Chuletas de cordero
- Bistec ternera
- Pepitos
- Tortillas (todas) al gusto
- Platos combinados

C/ Carrotja s/n
Urbanización Sae Comes
Tel. 82 13 75

cada cop menys, a les poblacions de risc (hemofílics, homosexuals i heroinòmans), a Àfrica el número de portadors és tan ampli que pràcticament tothom és població de risc.

En definitiva, doncs, la qüestió per a prevenir la SIDA és un doble problema d'informació i educació, dos temes claus sempre que parlem de canviar els costums i la conducta de qualsevol comunitat humana, amb els problemes ètics que això comporta. Pensem, però, que a les societats occidentals,

teòricament informades i educades, resulta impossible eliminar hàbits de conducta perjudicials per a la salut, com injectar-se heroïna, esnifar coca o simplement fumar. Aleshores, imagineu, doncs, a Àfrica com es poden introduir aquest tipus de programes en unes societats complexes (algunes urbanes, d'altres primitives) que, en general, no tenen adquirits ni els més mínims hàbits higiènics, molts d'ells contraris a les seves creences i costums, i que els porten a patir malalties sexuals (sífilis, gonorrea o xancres) amb una proporció 20 vega-

des superior a qualsevol altre país europeu.

Una frase popular en Swahili s'ha estès per molts de països, front els programes de la OMS la població diu: «Ukimwi ni ajali kazi-ni», és a dir, «La SIDA és un accident laboral». I la veritat és que és així per a moltes de les persones que a les ciutats africanes com Abidjan (capital de Costa de Marfil, i famosa pels seus hotels de «Happy-Time»), s'han de dedicar a la prostitució com a única forma de poder sortir de la misèria més absoluta.

Restaurante SA PARRA

Especialidad:

CALDERETA DE CABRITO

PAELLAS (también para llevar)

MENU DEL DIA

PESCADOS Y CARNES



SERVICIO DE TERRAZA

C/. Navegantes, 103 - Porto Cristo

Teléfono: 82 15 59

RESTAURANT
Ses
Comes



Avd. Pinos, 50 - Tel. 82 12 54 - PORTO CRISTO



Panadería Pastelería

S'illot

C/. Romani - CALA MOREIA

Tel. 81 01 55

C/. Bosch, 9 - MANACOR

Tel. 55 06 89



TAMBIEN LA PASTELERIA S'ILLOT EN PORTO CRISTO
CROISSANTS HECHOS AL MOMENTO

CROISSANTERIA - FORN - PASTISSERIA

Pasteles - Tartas - Bombones. Y nuestros deliciosos

"CROISSANTS" recién salidos de horno para Vd.

Avd. Amer, 24 - PORTO CRISTO - Tel. 82 18 42



Fotos que merecen un comentario



Podía tratarse de una Barca de la Sociedad Cultural s'Agrícola, también puede ser lo que queda en Manacor de Sa Bassa (verano), o bien se trata de un nombre de un plaza.



Al fondo la Iglesia de Porto Cristo y antes de llegar a ella montones de cables, palos, luces, farolas y trastos aéreos, que no dejan ver nada.

Pastelería PUERTO



FRENTE A
BANCA MARCH



ESPECIALIDADES:

- * Pasteles variados
- * Tartas
- * Bombonería
- * Regalos, etc.

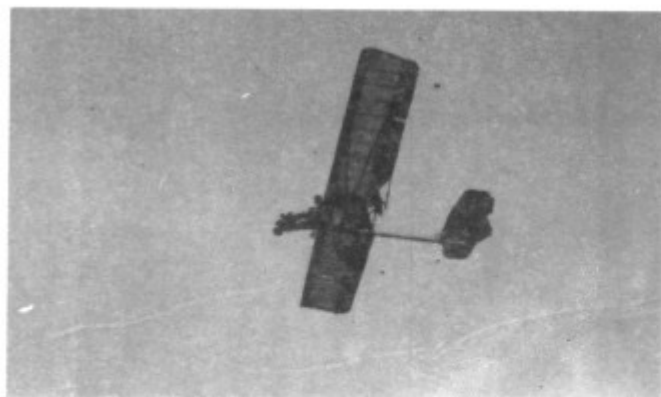


C/. Puerto, 11
PORTO CRISTO

CLAMBO



Calle PUERTO. 19 A. 22 y 29
Teléfonos: 82 14 34 - 82 19 33
PORTO CRISTO



Los pájaros con motor, los mosquitos salvajes, forman parte del paisaje de Porto Cristo. Son cada vez más y hacen fotos que nunca habían existido



El Paseo de la Sirena, espera a los peatones. También puede llamarse el paseo de los sentidos.

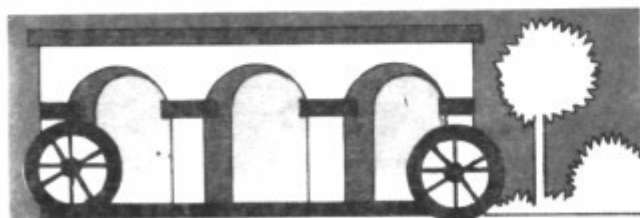


Sorprendentemente esta entrada corresponde al Bar «Mongo-Bongo» de Porto Cristo. El patrimonio arquitectónico debe tomar nota de los jóvenes rockeros.

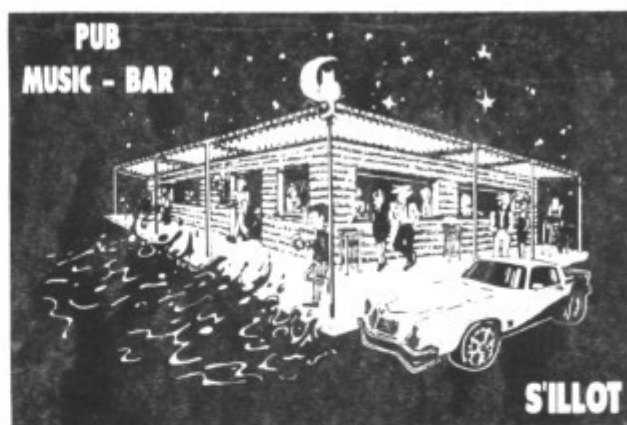
ABIERTO TODOS LOS DIAS

RESTAURANTE OASIS

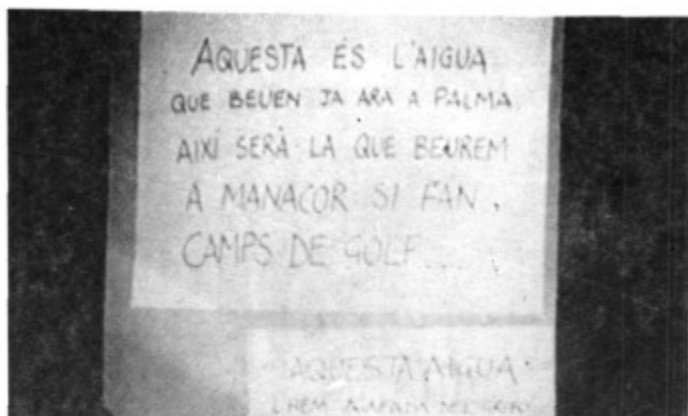
DESPUES DEL PERIODO DE
VACACIONES, ESTAMOS DE NUEVO
CON USTEDES



COCINA REGIONAL E INTERNACIONAL
Avda. SAFARI, s/n. Tel.: 81 03 79



TE ESPERAMOS!
ABIERTO TODOS LOS DIAS



Los campos de golf están de moda. Enfadados andan las multinacionales. **ADIDAS** en Rotana y **BANCA MARCH** en Son Ganxo.



Carcelero, quién me presta una llave para salir al cielo.



El fotógrafo se subió al palo mayor, nadie hacía caso a sus riesgos. Mereció la pena y aquí hacemos pública la mirada.

Reportaje cedido por FOTO: QUICK

VILLAS IBIZA, S.A.



Venta de Chalets
(Porto Cristo Novo)
Avenida Carlos I

Teléfono: 82 08 83

PORTO CRISTO NOVO

ESTAMOS
SIEMPRE A
SU
SERVICIO
EN PORTO
CRISTO



Restaurante-Pizzeria SALVADOR

y también para llevar
PIZZAS.

PAELLAS mixtas o de marisco
POLLOS al ast. PEPITOS.
HAMBURGUESAS, PATATAS
FRITAS, SALCHICHAS

Tel. 82 14 42



Restaurant ca's patro' pelat

Especialitat en PEIX I MARISC

Carrer Puerto, 9 - Tel. 82 07 82

PUB - MAC

C/. Gual, s/n (Sótano)
PORTO CRISTO

LAS GOLONDRINAS

Cafetería



Calle Burdils, 12 - Tel. 82 16 16

Can Xisco

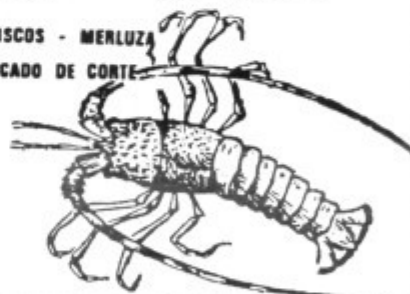
bar restaurante
MENU DEL DIA - TAPAS VARIADAS
ESPECIALIDAD EN PAELLAS

C/. Mitjà de Mar, 15 PORTO CRISTO Tel. 82 10 79

pescados Porto - Cristo

ESPECIALIDADES EN MARISCOS - MERLUZA
PESCADOS FINOS Y PESCADO DE CORTE

PESCADERIA
Calle Sureeda, 25
Tel. 82 10 93 - 82 15 14
PORTO CRISTO



EBANISTERIA

Juan Egidos

N. I. F. 78.198.926 - H

C/. Nueva, 35
Tel. 84 35 32 Tel. Partic. 55 51 84

07500 MANACOR

MERCERIA Gama

PRENDAS INFANTILES
Y ADULTOS

C/. PUERTO, 16 - B
PORTO CRISTO - MALLORCA
TEL. 82 08 08



AJUNTAMENT
DE MANACOR

Urbanisme

PLA GENERAL D'ORDENACIÓ URBANA

EXPOSICIÓ:

PARC MUNICIPAL, primera planta

HORARI:

De dilluns a divendres de 10 a 14 hores
Dissabtes: de 10 a 13 hores.

Es poden presentar suggeriments i al·legacions, per escrit, fins al dia 17 d'agost vinent, a les Oficines de l'Ajuntament de Manacor.

PORTO CRISTO ESTIU 90

*Del 9 de juliol al 26 d'agost.

TORNEIG DE FUTBITO «XARXA»

Lloc: XARXA (devora el Mini golf)

Diàriament. Organitza: XARXA.

*Del 27 de juliol al 26 d'agost

VI TORNEIG D'ESTIU DE BASQUET

LLOC: Plaça de Ses Comes

Diàriament de les 19 hs. fins a les 22 hs.

Dissabtes, diumenges i festius a partir de les 17'30 hs.

Organitza: Penyes Comarcal Bàsquet.

*Dia 29 de juliol

I MOSTRA DE TIR AMB ARC

Lloc: Platja de Porto Cristo

Hora: A les 19'30 hs.

Organitza: Club de Tir amb Arc Manacor.

*Del 7 al 12 d'Agost

CAMPIONAT TENNIS-TAULA ESTIU 90

Lloc: Escola Mitjà de Mar (devora el Camp de Futbol)

Inscripcions: Cafeteria s'Hort

Telf. 55 51 82

Oficina Municipal de Porto Cristo

Telf. 82 09 31

Comercial Colau C/ Vela Porto Cristo

Categories: Seniors i Veterans (3ª Edat)

Organitza: Club Tennis-Taula s'Hort-Banc Atlàntic.

*Del 26 de juliol al 10 d'agost

CONCURS DE PETANCA

Lloc: Plaça del Carme

Hora: 18 hs.

Organitza: Associació 3ª Edat Mare de Déu del Carme.

*Dia 1 d'agost

CONCURS DE PESCA AMB CANYA. MODALITAT ROQUER

Lloc: Moll de Porto Cristo.

Inscripcions: Casa de la Mar - Associació 3ª Edat Porto Cristo.

Organitza: Associació III Edat Mare de Déu del Carme.

*Dies 3, 4 i 5 d'agost

TORNEIG DE FUTBOL D'ESTIU

Participen: Porto Cristo C.F. - Manacor

C.D. - C.D. Cala d'Or

Lloc: Camp Municipal «Ses Comes» Porto Cristo

Hora: 21 hs. Organitza: Porto Cristo C.F.

*Dia 5 d'agost

I TORNEIG ESCACS ESTIU 90

Lloc: Passeig de la Sirena

Modalitat Partides Ràpides

(Sistema Masnou)

Es comptarà amb la presència dels campions de Manacor, Mallorca i Balears

Hora: A les 17 hs.

Organitza: Club Escacs Manacor.

*Dia 12 d'agost

MOSTRA DE JUDO

Lloc: Passeig de la Sirena

Hora: a les 19'30 hs.

Organitza: Dojo Muratore «El Gimnàs»

*Dia 18 d'agost

XXIV TROFEU JOAN GOMIS DE PESCA SUBMARINA

Lloc: Costa Manacorina

Pesada: Passeig de la Sirena.

Hora: a les 16'45 hs.

Organitza: Club Perlas Manacor.

*Dia 15 d'agost

MOSTRA ESCOLA MUNICIPAL DE GIMNÀSTICA

Lloc: Passeig de la Sirena

Hora: a les 19'30 hs.

Organitza: Escola Municipal de Gimnàstica

*Dies 16, 17 i 18 d'Agost

I TORNEIG DE DARDS

Lloc: Bar Ca'n Nofre

Inscripcions: fins al dia 16 d'agost

Hora: a partir de les 19 hs.

Organitza: Bar Can Nofre.

NOTA: Ili pot haver modificacions

d'horaris o increments d'actes. Per a més informació dirigiu-vos al departament de CULTURA i ESPORTS de l'AJUNTAMENT de Manacor. Tel. 55 33

12 o a l'OFICINA MUNICIPAL de Porto Cristo. Tel. 82 09 31.

Coordina: Servei Municipal d'Esports-Delegat de Porto Cristo.

ENTRETENIMENT

*Dia 29 de juliol

LOS OCULTOS

Lloc: Passeig de la Sirena

Hora: 23'30 hs.

*Dia 4 d'agost

Ball de bot amb

AGRUPACIÓ SA TORRE

S'ESTOL D'ES PICOT

Lloc: Passeig de la Sirena

Hora: a les 22'00 hs.

*Dia 18 d'agost

Ball de bot amb:

AGRUPACIÓ FOLKLÒRICA

AGRUPACIÓ LLUNERA

Lloc: Passeig de la Sirena

Hora: a les 22'00 hs.

*Del dia 20 al 25 d'agost

CONCURS DE FOTOGRAFIES Tema: PORTO CRISTO

Lloc: Porto Cristo

Inscripcions: Oficina Municipal

d'Informació i Turisme Porto Cristo.

Informació Tel. 82 09 31.

*Dia 1 de setembre

Ball de bot amb:

COVES I PERLES

AIXÍ BALL MANACOR

Lloc: Passeig de la Sirena

Hora: a les 22 hs.

***ACTES PREVISTES PENDENTS DE DATA I HORA:**

-Actuació de la Banda Municipal de Manacor

-Taller d'Estels

NOTA: Per a més informació d'aquestes o d'altres actes que es puguin realitzar:

OFICINA MUNICIPAL

D'INFORMACIÓ I TURISME

C/ Gual, 31. Porto Cristo.

TEL. 82 09 31

Organitza i patrocina aquests actes:

ASSOCIACIÓ DE VEÏNS DE PORTO CRISTO. DELEGACIÓ DE PORTO CRISTO.

TALLERS D'ESTIU '90

JULIOL - AGOST

**CASA DEL MAR
PORTO - CRISTO**



Ajuntament de Manacor



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

INFORMACIÓ i INSCRIPCIONS:
OFICINA MUNICIPAL D'INFORMACIÓ (Tel. 82 09 31)

ESCOLA «PERE GARAU»
SON MACIÀ



AJUNTAMENT DE MANACOR **Comunicats Oficials**

Serveis Socials

Contractació educador de carrer

L'Ajuntament de Manacor té interès en dur a terme la contractació d'un Educador de Carrer.

Es valorarà:

- Titulació pedagògica o social.
- Experiència en el camp educatiu, esplai, etc. de menors i joves.

-Formació específica en el camp de la pedagogia o del Treball Social.

-Motivació personal envers la problemàtica de la marginació.

Les persones interessades poden presentar instància, acompanyada de currículum vitae, en el registre de l'Ajuntament, fins a les 14 hs. del dia 3 d'agost de 1990.

Manacor, 26 de juliol de 1990
El Tinent-Batle Delegat de Serveis Socials
Jaume Darder i Ribot



C.B.
07500 MANACOR

**CABEZALES
EDREDONES
COLCHAS
CORTINAS**

**Sofás y rinconeras a medida
Tresillos a juego
Restauraciones y cortinajes para hoteles**

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

TAPICERIA A MEDIDA

Moncadas 1- Alfareros - Jaime Soler Tel. 550604

CARPINTERIA PROPIA

Simó Tort, 27 Tel 55 53 79

TIENDA

Modesto Codina, 8 Tel. 843057

IMATGES D'AHIR



Filera de darrera, d'esquerra a dreta: 1.- Catalina Maria; 2.- Catalina Brunet «Camel.la»; 3.- Anita Terrassa; 4.- Sor Catalina (E.P.D.); 5.- Catalina Vadell «Tita»; 6.- Margalida Ferrer «Uiet»; 7.- Petra Llodrà «Teléfonos»; 8.- Catalina Brunet «Roseta»; 9.- Paca Bujosa.

Filera d'enmig: 1.- Magdalena Font; 2.- Francisca Juan «des forn»; 3.- Bel Bassa «d'en Saco»; 4.- Miquela Fullana; 5.- Bel Ribot «de s'hort»; 6.- Antonia Llodrà; 7.- Maria Antonia Juan «Lonja»; 8.- Bel Sureda; 9.- Francisca Truyols.

Filera d'abaix: 1.- Bel Manresa; 2.- Anita Terrassa «Ses Comes»; 3.- Bel Caldentey; 4.- Magdaiena Galmés «Ca'n Blau»; 5.- Catalina Servera «camínera»; 6.- Catalina Galmés «d'es manyo»; 7.- Antonia Mascaró; 8.- Francisca Massanet. Any 1960



PERFECTO-PASCUAL S.A.

Avd. Pinos, s/n - Tel. 82 07 76
PORTO CRISTO

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN
PAVIMENTOS CERÁMICOS Y DE GRES
PIEDRA ARTIFICIAL
DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:
CHIMENEAS CARPINELLI Y WATERFORD

FUEGO

de Carpinelli

